

العلماء الثلاثة تاريخية أدبية علمية مصورة

تصدر مرة في الشهر

لصاحبها ومحررها

أنخوري بولس قرألي

— الإدارة: جونية (لبنان) —

صفحة

- ٤٢٣ المجلة البطركية . منشور غبطة البطريرك مار الياس الخويك بشأنها المحرر
- ٤٣٦ القبطيون في البرازيل . رأى الأستاذ شوانهاجن
- ما أخذه الغرب عن المشرق : المدارس والتهبة العلمية ومصدرها وفصل السريان فيها . ابن العبري ومؤلفاته . العلوم الأرضية عند العرب . المراسد . الطب . البيطرة . العلوم الطبيعية
- ٤٤٣ الاب فرنسيس أيوب
- المطران جرمانوس فرحات وسيطرة المشايخ على انتخاب البطركية والمطارنة : استقالة فرحات من رئاسة الرهبانية . المطران جبرائيل حوا في حلب . سجنه . بين فرحات وموشب . تدبير المطران عبد الله قرألي . شروحات المطران ميخائيل البوزاوي المحرر
- ٤٦١ حول هبة السيدة ماري غزاله . رد على مقالة صدرت في مجلة الكلمة ك . ق
- ٤٧٨ ذكر الصبا . قصيدة للأستاذ موسى نمر
- ٤٨٦ باب الآثار : نذور مصرية في أرض سورية (المشرقة) . اكتشاف أثرى هام في جبيل . الآثار في حلب
- ٤٨٧ في عالم الفنون والاختراع : منسج السادة صرر في دمشق . آلة لعصر القمر الدين آلة لقسمه الراوية الى ثلاثة اقسام . تشيد الآلة ملحة . فوز ملاكم لبناني .
- ٤٩١ رشيد شلحوب
- ٤٩٨ صناعة الديما اللبنانية
- ٥٠١ البارود من مخزعات العرب
- ٥٠٣ رسالة من سدي استراليا

لبنان وسوريا

قبل الانتداب وبعبءه

بقلم

بولس مسعد

الجزء الاول

(١) حوران وجبل الدروز : دولهما . جغرافيتها . تاريخها الحديث

(٢) الانتداب الفرنسي في لبنان وسوريه حتى آخر عهد

الجنرال غورو

(نشر تباعاً في المجلة السورية)

ثمانه ٨ غروش صاغ

او ٥٠ غرشاً سورياً

المطبعة السورية

جونية (لبنان)

١٩٢٩

المجلة السورية

تاريخية أدبية علمية مصورة

السنة الرابعة الجزء ٧ ١٥ أكتوبر (تشرين الاول) ١٩٢٩

المجلة البطريركية

تُزف الى قرائنا الاعزاء بشرى اعتماد غبطة مار الياس بطرس الحويك
البطريرك الانطاكي الماروني مجلتنا السورية مجلة بطريركية طائفية يمتشور
اصدره في ٢٩ يوليو الماضي جواباً على عريضة رفعناها الى مقام غبطته في
٢٧ من الشهر المذكور . وهذا نصها :

الديمان في ٢٧ تموز سنة ١٩٢٩

غبطة السيد الجليل مار الياس بطرس الحويك البطريرك الانطاكي دامت
رأسه بالعز والاقبال

بعد التشرف بلم راحاتكم الطاهرة اعرض لا يخفى على غبطتكم ان
طائفنا في حاجة ماسة الى مجلة تكون الصلة بين رؤسائها الروحانيين ومرؤوسيههم
من الاكليروس والشعب المنتشرين في اقطار العالم فتذيع الاعمال الصادرة
عن الكرسي البطريركي وكراسي السادة المطارنة وبقية المقامات الدينية مع
الاخبار الخاصة بهذه المراكز والرايا والجاليات المارونية فضلاً عن نشر
الوثائق المجهولة المتعلقة بتاريخ الطائفة ولبنان ووطنها الحالي وسورية مهدها

وشقيقاتها من سائر الطوائف السورية المسيحية .

وللقيام بهذه الخدمة الجليلة جئت اضع مجاتي تحت تصرف غبطتكم والسادة الرؤساء راجياً ان تنازلوا فتعتمدوها كمجلة بطريركية طائفية وتكرموا عليها بكل ما ترغبون في اذاعته . فتكونوا قد اضعتم الى ما تيسمكم السابقة مشروعا لا يقل عنها فائدة سيصادف بلا ريب ما صادفته من النجاح لانه غرسه يديكم الكريمين .

واني اعاهد غبطتكم اذا تفضتم بالقبول اولاً على نقل ادارة مجاتي الى لبنان بقرب كرسيكم البطريركي لاتلق بسرعة اوامرهم . ثانياً على نشر كل ما تكلفوني نشره من الوثائق الرسمية . ثالثاً على ان ابسط لغبطتكم المسائل الدائمة المختصة بالكرسي البطريركي قبل نشرها . رابعاً على وقف هذه المجلة على الكرسي البطريركي ليولي بعد موتي ادارتها من يشاء

والله اسأل ان يمد بايام غبطتكم الثمينة ويحفظكم ركناً عزيزاً للطائفة والوطن

ولوليد غبطتكم
الحوري بولس قرألي

فتنازل غبطته ايده الله وشرقنا بالرسوم الآتي :

بطريركية المواردة الانطاكية

حضرة ولدنا الحوري بولس قرألي المحترم

بعد اهداء البركة الرسولية الى حضرتكم تناولنا تحريركم رقم ٢٧ الجاري الذي به تفصحون عن رغبتكم في تحسين مجلتكم السورية وجعلها مجلة بطريركية

طائفة تشر كل ما يصدر عن كرسينا وكراسي السادة الاخوان الاساقفة
وجميع ما يهم نشره مما له علاقة بالطائفة العزيزة هذا مع بقائها شاملة لسائر
الابحاث والمواضيع المتعلقة بالشرق وطوائفه عامة فأنينا على العاطفة التي
دفعتمكم الى تحقيق هذه الامنية وقدرنا علمكم قدره وسألناه تعالى ان يأخذ
بيدكم ويكال مشروعاتكم بالتجاح المرغوب . ولا ريب عندنا في ان السادة
الاخوان المطارنة ورؤساء الرهبانيات والوكلاء البطريركيين والاستقفين
وكل ذي مقام ورتبة في الطائفة لا يتأخرون عن مناصرتكم ومساعدتكم
بما لديهم من الوسائل وعن اعتماد مجلتكم مجلة بطريركية طائفية يحفظون
اعدادها عندهم لكي يرجعوا اليها عند الحاجة في كل ما يتعلق بالاوامر
والتعليمات الصادرة عنا وعن السادة الاخوان الاساقفة . وفيما اتنا نكرر
الثناء عليكم وعلى غيرتكم نستعطر على حضرتكم غيوث البركات السماوية
عربوناً لكل توفيق . ودليلاً على رضانا الابوي عنكم وعن مشروعاتكم هذا
نمنحكم من صميم القواد البركة الرسولية تذكراً .

الحقير

في ٢٩ تموز سنة ١٩٢٩

اباس بطرس

البطريرك الانطاكي

(مكان الختم البطريركي)

فتشكر لغبطته هذه الثقة ونزولاً عند رغبته قد نقلنا ادارة مجلتنا ومطبعتها
الى قصبة جونية في لبنان ؛ وتيناً بالشرف الذي اولانا اياه ، سنصدرها في
اول العام القادم باسم « المجلة البطريركية » . ولكي نسهل على الجميع ، وخاصة
الاكليس العلماني والقانوني ، الاشتراك بها ، قد خفضنا بدلها في لبنان

وسوريا وفرنسا ومستعمراتها ، وأبقيناه في القطر المصري على ما كان عليه ، مع ما جدد علينا من نققات البريد .

وسيبقى صدر المجلة مفتوحاً لنشر كل ما يتفضل به علينا مواطنونا من الوثائق الخطية والمقالات الوطنية والاخبار الطائفية . وليتأكد القراء الذين ناصرونا في هذه السنين الاربع الماضية ، ان خطتها العامة لا تتغير ، بل « تبقى » كما رسم غبطته في منشوره ، شاملة لسائر الابحاث والمواضيع المتعلقة بالشرق وطوائفه عامة « من كاثوليكية وارثوذكسية .

ولما كننا قد نقلنا ادارتها الى لبنان فقد اصبحنا قريين من المصادر التاريخية المتعلقة بتاريخ لبنان وسوريه وطوائفه المسيحية ومن آثار جدودنا الباقية في معابدهم وديورتهم وقصورهم ومما تكتشفه لجان الحفريات في مناطق الوطن القديمة ، فنزداد مباحث المجلة دقة واهمية كما اننا سنزيد شكلها رونقاً وجمالاً . آمليين من مواطنينا الاعزاء ان يتقدروا هذه الجهود الجديدة قدرها ويواصلونا بتنشيطهم فنتمكن من القيام بخدمتهم في وضع دعائم تاريخ الوطن المقدس . والله ولي التوفيق .

جونية في ١٥ اكتوبر ١٩٢٩ « المحرر »

الفينيقيون في البرازيل

الفينيقيون امة اسوية كنعانية الاصل نزلت ، حيال القرن الرابع والعشرين قبل الميلاد ، على سواحل البحر المتوسط وفي سفح جبل لبنان قادمة في

العالم من ضفاف خليج العجم فدعيت هذه البقعة الساحلية باسمهم «فينيقيا»
وانشأوا فيها المدن البحرية الكبرى مثل بريت (بيروت) وبيلوس او
الجل وصيدون او صيدا، وصور وطرابلس وعكا وبطوليمايس الخ. ثم
اتسع نطاقها في عهد الامبراطورية الرومانية بانضواء «فينيقيا اللبنانية» اليها،
وبقيت البقعة الساحلية معروفة بفينيقيا البحرية

واشتهر الفينيقيون كنوعية وملاحين مجريين وكتجار حاذقين. فانشأوا
الاساطيل البحرية التجارية وركبوا متن البحار للتجارة والاستعمار فتجاوزوا
حوض البحر المتوسط الى البحر الاحمر فالبحر الاطلنطي فبحر البلطيق.
وهذا ما دعا الى تسميتهم «بانجليز العالم القديم» ولكن لم يعرف عنهم
انهم بلغوا سواحل اميركا الجنوبية ونزلوا فيها وكانت لهم فيها اعمال جليلة
بل كانوا مكتشفين العالم الاميركي الاولين وهو ما نجأنا به اليوم احد علماء
الآثار في البرازيل الملامة لودوفيك شيونيهاني في محاضرة القاها في هذه
الآونة في ردهات اكااديمية التاريخ والجغرافيا وموضوعها :

اكتشاف البرازيل لأول مرة والعهد الاول لمدينتها التي ترجع الى الف
سنة قبل الميلاد

فما قول علمائنا في هذه الرواية التاريخية التي ليست على ما يظهر بنت
ساعتها. ولعل صحفنا العربية الراقية في ذلك الصقع «الفينيقي» النشأة — اذا
صحت رواية اكتشاف الفينيقيين للبرازيل — ان يستزيدوا الملامة البرازيلي
صاحب المحاضرة بسطاً وايضاحاً ويوافونا بالخبر اليقين.

نعود الان الى محاضرة العلامة البرازيلي التي اداد بها ان يسم الدليل
على ان الفينيقيين ، بعد حرب تروادة ، طمحت نفوسهم الى الاستكشاف
والفتح بسطاً لنفوذهم وترويحاً لتجارهم ، حتى بلغت بهم خاتمة المطاف الى
اصقاع اميركا الجنوبية

قال وقد وافوها في مراكب اكبر واقوى من المراكب التي اقلت
البرتغالي كوبرال في سنة ١٥٠٠ وأقلت من قبله كريستوف كولومبوس
الى العالم الجديد .

وأيد العلامة مذهبه هذا بعدد من النقوش التي عثر عليها في امال الخفر
والتيق في البرازيل وفي بعض خراباتها . وأهمها ما عثر عليه في سريديو
من اعمال ولاية « ريو غرانده دلتور » في عهد الامبراطور دون بيدرو الثاني .
ولقد عرض هذا النقش الاخير على العلامة الاثري ارنست ريتان فأكد
انه مكتوب بالفينيقية وانه يرجع الى ثمان مئة سنة او ست مئة سنة قبل الميلاد
وهذه ترجمة النقش المكتشف كما ترجمها العلامة الفرنسي :

« وصلت مع رفاقي وثلاثين عاملاً بالسفن الاربع التي بقيت لنا ، بعد
سفر بحري طويل مخوف بالمخاطر ، الى ميناء جديد .
ثم بعد مسير بضعة ايام الى داخل الاراضي وصلنا الى هذا الجبل حيث
وجدنا مناجم كثيرة . وقد اشتغلنا هنا ست سنوات (او عشر) باستخراجنا
من هذه المناجم ذهباً ونحاساً واحجاراً كريمة كثيرة .

ثم تلي التواقيع : معاون وسكرتير قومندان ورئيس

أكلتون

نادا

* * *

ثم بسط المحاضر بعد ذلك ان مدينة مارانون الواقعة على نهر الامازون ،
مبنية فوق سراديب طولها اربعة آلاف ومثا متر ، وقد خيل لاول وهلة انها
دياميس ، وعزى احتقارها الى المسيحيين غير ان رئيس اساقفة هذه الناحية ،
وهو من رجال العلم اثبت انها ليست من صنع المسيحيين

اما الدخول الى هذه السراديب فغير ممنوع . وقد زارها المحاضر غير
مرة ونجحت في امرها بحثاً دقيقاً وهو يؤكّد ، مستشهداً بحجج وادلة كثيرة ،
ان هذه السراديب ، التي تماثل بمظتها عظمة دياميس رومة ، انما هي اروقة
احتقرها الفينيقيون في سبيل اكتشاف معادن الحجارة الكريمة

ثم ان الى جانب الرواق الرئيسي عمودياً اروقة اخرى وحجر عديدة ذات
سعة بحيث تسع الواحدة منها لتحسين شخصاً

ثم استورد العلامة الى التحليل اللغوي والى اشتقاق الاسماء والالفاظ
فأوضح ان اسم مدينة مارانون (ويلفظ مارانيون) القائمة على جزيرة مارانوهو
الرئيسية (الامازون) فينيقي الاصل ، وفيه جلاء لهوية بناتها او مستعمراتها
الاولين ولا بدع فلقد كان سكان صور القدماء يدعون «اليون» و «ايون»
او «يون» الجزيرة او شبه الجزيرة . كما ان «ماريون» (التي افسدها
الاستعمال على توالي القرون فاصبحت مارانيون) تعني بامّة قرطاجنة «يون
الكبرى

كذلك مدينة طوروس ، فان اصلها طيروس وهو اسم صور المدينة

الفينيقية الكبرى

ثم استشهد المحاضر بمدن اخرى عديدة اسماؤها من هذا القليل

و يُرجع الاستاذ شيونيهاني الى نحو ثلاثة آلاف سنة قبل الميلاد استيطان
الجالية الفينيقية الاولى في البرازيل (قرية محصنة في قلب بقعة صالحة لزراعة
الحبوب) ولكن ليس في استطاعة احد ان يؤكد عن ثقة من أين أقبل
هؤلاء المستكشفون الاولون . على ان عالم الآثار هيرم بولدن يظن ان
الفينيقيين وافوا من الشرق الاقصى وانهم جازوا مضيق بهرين . ويفرض
مؤلفون آخرون انهم قطعوا البحر الهادي متبعين سلسلة جزائر پولينيزيا
ويعتقد المحاضر اعتقاداً أكيداً لا يحتمل الماراة بوجود الفينيقيين في
البرازيل ١٢٠٠ سنة قبل المسيح ويستشهد ببعض نصوص التوراة ...

* * *

وقال ايضاً انه في سنة ١٨٩٢ عثر في مونتفيدو على ضريح نقشت عليه
العبارة اليونانية الآتية :

« في السنة « ؟ » الاولية حين كان الاسكندر الكبير ابن فليب ملكاً
على مقدونيا ، ارسل بطليموس في مهمة »

هذه العبارة اليونانية المنقوشة تعني ، في عرف العالم البرازيلي ، ان
الاسكندر الكبير بعد ان دمر صور ، وافتتح مصر ، وأسس مدينة
الاسكندرية ، اوفد بعثة الى اميركا الجنوبية ، وان هذه البعثة « وصلت اليها »
كما يستنتج من العبارة اليونانية المنقوشة

ولكن أليس في ارسال الاسكندر في ذلك العهد بعثة الى اميركا الجنوبية
على هذا النحو دليلاً على وجود علاقات سابقة عبر البحر الاطلانطي ؟ فمن
الذين كانوا يقطعون البحار قبل الاغريق غير الفينيقيين ؟ ثم هل يخيل ان

يكور الاسكندر استطاع ارسال مثل تلك البعثة من غير ان يخاطب في امرها المييقين الذين كانوا وحدهم قادرين على تحقيقها ؟

واهتم الأستاذ براريلي محاضراته بقوله انه في أثناء الابحاث الأثرية التي اشرف اليها من عهد عيد اقتنع كل الاقتناع بدرسه درساً دقيقاً نقوشاً عديدة ، ورسوماً ، وصرفاً ، وسدوداً ، ومناجم وترعاً ، ومغاور وكل ما ابقى الماضي البعيد من اثر ، ان افنيقيين كانوا اول من استعمر البرازيل . قل حتى ان اسم بلادي نفسه يرجع الى اصل فينيقي « (عن البصير) ونضيف الى ما تقدم رسالة بعث بها الأستاذ لودوفيكو شوانهاجن المذكور الى مدير مجلة تصدر في البرازيل اسمها « الشرق » :

تربزينا « ولاية يباوي » ، ٢٤ آب سنة ١٩٢٨

الى مدير مجلة الشرق السورية في سان باولو

البلغني اخيراً كثيرون من أبناء سورية وابناؤك انك تسمى في مجلتك وبصورة دائمة لكشف الخبثات عن تاريخ بلادك مرافقاً باهتمام مباحثي البسيطة بشأن استعمار الفينيقيين للبرازيل . ولذلك سألت صاحب احدي المكاتب ان يهدي اليك باسمي نسخة من كتابي « تاريخ البرازيل القديم » الذي يتضمن اوثق وادق المعلومات عن مجيء اول عمارة فينيقية الى البرازيل وذلك عام ١١٠٠ قبل العصر المسيحي وكيف شرع بعد ذلك اوائلك الابطال باستعمار هذه البلاد المترامية الاطراف حيث توجد الى الار مئات الادلة على ذلك ليس فقط في الولايات الشمالية بل في مدينة سان باولو نفسها وفي ولايات الجنوب ايضاً .

واني عازم قريباً على وضع مؤلف كبير اظهر فيه بالرسوم والارقام هذه
الادلة الراسخة وكذلك سأضع مؤلفاً صغيراً خاصاً بالسوريين والبنانيين
وأفوض اليك من الان ترجمته الى العربية ليتسنى اقراءك والجلالة عموماً
درس تاريخ بلادها الاصلية. والادلة التي يشك فيها انبعض تزداد وضوحاً
يوماً بيوماً. وفي الاسبوع الغابر اكتشفوا في مدينة كبتنا كراندي من
اعمال براهيبا سداً يسع اكثر من مليون متر مكعب من الماء واسم السد
«بوشي — نانا» ومعناه صندوق الالهة نانا الاحساني حامية الاولاد
ونصيرة البنات

وفي بلادك ايها المدير الفاضل كانت توجد معابد باسم نانا وعلى مدخل
كل معبد كانوا يصنعون صناديق يضع فيها الكهنة التقدمة ذات الرائحة
العطرية ولذلك يطبقون اسم نانا على جوهر الطيب ويقول الكهنة في صلواتهم:
حينما تمتلئ الكنيسة من جوهر الطيب تحضر سيدتنا مريم العذراء لتسمع
شكاوي وتضرعات المؤمنين

وكان الفينيقيون القدماء او بالبحري كهنتهم يصلون في معابدهم قائمين:
«حينما يفوح الطيب في اديكل ثمر دانا الخالدة وتحضر اسمع ابتهلات
اولادها» وهذه التقاليد تدرجت في ابرازيل ودخلت اليها بواسطة كهنة
الفينيقيين والسد الذي نحن في صدره اشياء اكراماً لنا نانا على أمل ان يجعله
مملوءاً بالمياه الصالحة في اوقات القحط والجفاف

ولا اريد ان اختم كتابي قبل ان اوضح اقراءك معنى كلمة (كركامو)
التي يتكرر منها السوريون زلاء شمل البراريل ويصلقها ابرازيليون على

البائعين الدوَّارين منهم

ان ميّيقة اقدية في شواطي لبنان كانت تعرف باسم كارو وسورية
كأيا حتى نهر الفرات عرفت باسم كارامانيا او كرمانيا فاللفظ الاول كان
يطبقه الكهنة فقط على تلك الدار ، والاستمان الاخير ان يطلقها العامة وقد
سكنت من قبل المؤرخين الثقات أنهم دعوا لبنان بالتعير الاخير. وواضح ان
انجار انرا اثناً مقسومين الى قسمين كبار المتاجرين واصحاب السفن الذين
كانوا يرافقونهم ويبدون الحاجيات من سكان المزارع والقرى واسمهم
كارامبوس وذل هذا الملقب حتى يومنا هذا يعرف به كل بائع دوَّار وانما
حرفوه قليلاً بحيث اصبح كارما كانوا ولذلك لا مبرر لفضب السوريين الذين
تقوم قيامتهم حينئذ يشار اليهم بهذا التعريف في حين انه لفظ طبيعي ويرجع
الى اجيال عديدة .

هذا وسأوافيك بكل ما اعثر عليه مما يستحق اهتمام قرائك وارجوك
ان تنظف قبول فائق احترام المحلص « الاستاذ لودفيكو شوانهاجن »

• ما أخذته الغرب عن الشرق

قلم

الاب فرنسيس أيوب الحلبي (تابع)

لدراسة وانضباط العلمية

١٠ — في طرابلس

لا اله الا الله في بلاد الشرق في القرن الثالث عشر تأمل لا ينكر على

تقدم العلوم في الغرب . وقد اشتركت الجاليات الافرنجية في الاراضي المقدسة بهذه النهضة . فقد اكد لنا الاثري الافرنسي *Queneau* كاترمير ان طرابلس كانت قبل الصليبيين منتدى عالياً فيه لكل العلوم المتنام الرقيم . وقد جمع فيها القاضي ابو طالب حسن مكسة شهيرة احترقت وقت الاحتلال الافرنج للمدينة . وفي القرنين الثاني عشر والثالث عشر كانت في مدارس زاهرة يتردد اليها طلبة عديدون من الجهات ويتلقون على اساتذة ماهرين شرقيين دروس الطب والفلسفة .

٢ - مصدرها والقائمون بها

ومصدر هذه الحركة كانت مدارس اورفا والموصل ونهاد والشام والقاهرة وكان في المدن المحتلة مثل طرابلس وعكا وانطاكية نسابرة وبقاوة سوريون عديدون يقومون بهذه النهضة فكانوا اساتذة الامم ومن العلوم ان بعد غزوة الاسكندر اصبح القسم السوري الذي هو ما وراء الفرات وبلاد ما بين النهرين مستعمرة يونانية . وفي منتصف القرن الخامس أصبحت اورفا العاصمة الادبية هذه البلاد وكانت الآداب اليونانية والسورية قد وصلت الى اوج عزها . وكان في اورف مكاتب عديدة وعنية ومدرسة اعلمة وكانت مركزاً لمنتدى علمي نقل الى اللغة السريانية اهم مآثورات فلاسفة اليونانيين وخاصة مؤلفات ارسطاطاليس .

وعلى عهد الامبراطور رينون سقل هؤلاء اعماء الى بلاد الشام . والنسبورية جلبت عليهم اضطهاداً فانسوا مدرسة نصيبين استهبة . ولم يكن للبعاقبة في درس العلوم الفلسفية نجاح قل من نجاحهم في سائر

العلوم . ومن هذا . . .
 الاسم . . .
 ٣

وقيل . . .
 اعرب وحديث . . .
 وبعد فليس . . .
 في غني . . .
 تعلم اغلب الاطباء والعلماء . . .
 الخبرة . . .
 ٤

وبعد الفتح الاسلامي . . .
 فيها جميع العلماء الذين مارسوا الطيبة وبرعوا في اللغات السريانية والعربية
 واليونانية . وفي القرن السابع لما قلب العرب عرش السريان اصبحت العلوم
 بصرية لاذنية . . .
 فازدهرت وكان المحتلون الجدد اول من استفاد من هذا الازدهار . ولا بد
 من القول ان حين . . .
 السريان الذين تخرجوا في المدارس المنفرعة عن مدرسة اورفا الشهيرة التي
 . . .
 . . .
 على ان نحسن . . .

وهم الفخر أنهم حملوا إلى المستعمرات اللاتينية أنوار الشرق ونشروها عليهم .
وبدأت في القرن الثامن عشر الاضطهادات الدينية وسائر الخواث التي
جرت في ما بين النهرين هبطت مدرسة اورف تماماً . غير أن تقاليدها لم تنقر
تماماً بل نرى في القرن الثاني عشر والثالث عشر آثارها في طرابلس وانطاكية .
وإذا قارنا هذه المدارس مع كليات الافرنج المسيحية لا تكون نسبة جيدة
نظراً لتبوغ الملافة سريين وطريقة تدريسهم وعدد تلامذتهم .
وكانوا يمارسون هذه العلوم باللغة السريانية التي يعتبرها المقيمين في اورفنا
الاولين .

وكان اساتذتها من الاكاريكيين ومن العلمانيين لكن الجميع كانوا تحت
سلطة اسقف اسجل . فكانوا يشارون في المستعمرات اللاتينية بثقافة معجبة
التي احرزها العرب في ذلك العهد في دراسة العلوم وهكذا كانوا يدرسون
الغريبيين على النهضة الفكرية التي بدأت في اورف وانتشرت في بلاد ما بين
النهرين ووصلت إلى بلاد الفرس ثم إلى العالم الاسلامي .

هـ - ابن العبري ومؤلفاته

وابن الفرج المعروف بغريغوريوس بن العبري . كاتب سرياني اليه قوي
اسقف حلب واكبر كتبة القرون الوسطى كان في طرابلس بين سنة ١٢٤٦
و ١٢٤٩ وهو تلميذ المنفان الشهير النعمودي بعقوب . راجع المكتبة الشرقية
للسمعاني . وكانت طريقته فلسفية مشابهة كل الشبه طريقة البرتس الكبير
ومجموعة مؤلفاته هي كمنامة عن دائرة معارف للفلسفة الارسطاطيلية عند
السريان في وسط القرن الثالث عشر وتقسّم إلى ثلاثة أقسام .

الاول يحوي البيان Analétique اي المنطق والخطبة

الثاني * رسم العالم اي الطبيعة وعلم النفس

الثالث * علم المعقولات بفروعه

ولائحة مجموعة مؤلفات ابن ابي بري تبلغ اكثر من ثلاثين مجلد في جميع
الابحاث الفلسفية على ما ذكر السمعاني واليك اهمها : بحث في علم النجوم
ورسم العالم تحت هذا العنوان : كتاب ارتفاع العقل فيما يخص هيئة السماء
والارض . ومن هذا البحث مخطوط جميل للغاية يحتوي على عدد عديد من
الرسوم بين المتن وهو موجود في القسم السرياني من المكتبة الوطنية تحت
رقم ٢٤٤ . وتحت رقم ٢٤٣ كتاب آخر في الفلسفة السريانية لداك العهد .
غير انه لسوء الحظ لا يعرف اسم مؤلفه . واسمه كتاب «علة العلل» ويقسم
الى تسعة اواب . فالاب الاول ينقسم الى عشرة فصول وهو مخصص
لمعرفة الله . والثاني يحتوي ثمانية فصول ويبحث في خلق العالم . والثالث في
خلق الانسان وصنعه . الرابع في وجود العالم وتركيب اجزائه . الخامس
في قوام العالم والتغيرات المتعددة التي تحدث فيه . السادس في الجو وعوارضه .
اما السابع فلا يوجد منه الا فصولان وهو يبحث في الحيوانات وانواع الطيور
والاسماك والرحمة رطوبة الارض والمعادن والنباتات الحارة . والباقيان
الاخيران مفقودان . اما كتاب ابن ابي بري في اللاهوت الادبي فينقسم الى
اربعة اجزاء . غرام حقيقة الكبير واسمه كتاب الخلاء والايضاحات . ثم
بحث في الحياة النظرية وقد سماه «ورقاء في طريقة الارتقاء» ، ثم يبحث في
اللاهوت عامة . يجرئه ان اربعة اجزاء ويدعوه «نوموكانون» فيه كثير من

الترجمة و...
الافنداس

وقد اهتمت...
فلاحته...
الم...
بعد في...
التي...
العبري...
اللاهوتي...
في مدة...
مقالات اوكلیدس Euclide ومعه...
العبري...
التاريخ...
وتاريخه...
التي...
وفي تاريخه...
مدة...
كنائس...

في...

ولم يكن...

فانكب عدد كبير من العرسان على درس الحتمق والعادات الاقطاعية
ومهر كثير منهم في هذا الفن حتى انه لا يتيسر حصر عددهم . اما فن
الآداب فكان وراثياً في عائلته ساجيت العبد وقد خبرنا بهاء الدين ن
رينو دي ساجيت Renaud de Sagesse كان من كبار المتعلمين من العلوم
والآداب الشرقية وكان يصيف في بيته عائداً عربياً ايقراً له مؤلفات العلماء
الشرقيين موطنه ويعلق عليها . ويخبر ايضاً انه لما زار رينو معسكر صلاح
الدين في سنة ١١٨٨ تعجب جميع العلماء الاسلام من رسوخ قدمه في التاريخ
والآداب . وفيليب دي نافار يذكر ابن رينو المدعو باليان كرجل ذي
معارف واسعة . وعيونه الصوري يذكر ان الاب جوفروا كان في عصره
احد المنورين المسلمين والمصلين من اللثة اليونانية . وكان معظم كهراء
الافرنج يتعاملون درس اللغة العربية . ولما مست الحاجة الى ترجمان بين ريشار
قلب الاسد والامير الملك العادل للمفاوضات التي جرت بينهما بالقرب من
يافا في سنة ١١٩٢ قام الامبر دي تون بهذه الوظيفة كما قام بها بودوان
ايبلان لدى القديس لويس مدة اسره في مصر . وكانت الروايات الخيالية
والاغاني الحمائية منتشرة كل الاشارة في سورية وتفرع بعض الاعيان من
الافرنج لدراسة الادب والتاريخ والعلوم الدقيقة للمنجنيق وعلم التوازن .
وعلى ذلك في سنة ١٢٢٩ نرى في قرس آلة حرية ذات اية كبيرة تركبت
تحت ادارة اوسكار دي بري المهندس .

ويخبر ابرويني انه في القرن الثالث عشر اسشار الافرنج لعلماء العرب
في سوريا عن بعض امور في علم اسب و فلسفة راسب وم يح احد هذه

المشاكل الاكمال الدين . ومما لا خلاف فيه ان الصليبيين رفعوا مقام علم
الجغرافية في عهدهم .

٧ — حالة العلوم الارضية عند العرب

واليك نظرة اجمالية مختصرة عن حالة علوم الارض عند العرب في ما
بين القرنين التاسع والرابع عشر فهي افضل ديباجة عقية للوقوف على حالة
الجغرافيا وسائر العلوم في المستعمرات الافريقية وفي سوريا . ول من اعتنى بعلم
النجوم وقد اتسع مجاهه عندهم بفضل مدارس الاسكندرية ومدارس الهند
المتفرعة عنها ومنها استقل هذا العلم الى العرب . وقد اتسع مجاهه عندهم بفضل
الطريقة الاحتبارية التي استعملوها والمراقبات التي قاموا بها والتحسين الذي
ادخلوه على الادوات والنشاط الذي ابدوه في تصليح الاوانح القديمة بعد
مقابلتها مع السماء بكل اعتناء . واذا قابلنا اليونان بالعرب رى الاولين
نظريين والاخرين عمليين ومراقبين ، لان علماء العرب يدققون ويحددون
ما اكتسبوا اليونان بالاماع اليه . فمراقباتهم لا تعرف الكلال وحساباتهم لا
تعرف التعمب . فالعرب باكتشافاتهم وكتاباتهم كملوا النقص وقربوا
البون الموجود بين مدرسة الاسكندرية والمدرسة الحديثة .

٨ — المراصد والعلوم المتعلقة بها

في سنة ٨٣٣ اسس الخليفة المامون مرصدين الواحد في بغداد في حي
الشماطيه والاخر في دمشق الشام في قمة جبل غسوز وعمل في السهل بين
دمر والرقه مساحة الدرجة الارضية واسطة علماء الفلك الاتي ذكرهم :
محمدا بن علي مدير مرصد الشام وخالد بن عبد الملك وعلي بن عيسى وعلي

بن البطري. وبما طامهم العلوم الفلكية كانوا يضطرون الى درس تشعبات العلوم الحسائية المختلفة. وازداد تعلقهم بالعلوم في القرن الثامن وقد نبغ في القرن التاسع علماء مهتسون من العرب ذوو علم واسع. واخذ العرب علم الجبر عن الهند ونقله الى اوروبا ليونار دي فيز لما جاء الى الشرق لدرس العلوم في اواخر القرن الثاني عشر. واقدم علماء هذا الفن هم محمد بن قرة وثابت بن قرة من حران وصلاح الدين من غزه. وكانوا يعتنون خصوصاً بحساب المثلثات لعلاقته بالعلوم الفلكية. وقد ازدهر هذا العلم بنوع خاص بفضل الامير السوري محمد بن جبر البطني الذي مات في القرن العاشر ولقب ببطلامي العرب. وجاء بعده قرن ابو الوفاء وابن يونس. ولم تكف سوريا وبلاد ما بين النهرين بحفظ وديعة علوم الاقدمين بل سبق العرب علماء مدرسة الاسكندرية بطرق حساباتهم. ومنذ القرن العاشر اي ستمائة سنة قبل تيكو براهي Tycho Brahe حاد ابو الوفاء الفلكي في بغداد الدورة الثالثة القمرية.

ويخبر ابو الوفاء ان الملك مظفر تقي الدين محمود امير حما وابن اخ صلاح الدين كان يتعاطى لدروس الفلكية بنشاط كلي. وما بين العلماء المتقرين اليه كان الشيخ فرح الدين قيصرون فاستعان به اتركيب فلك سماوي من الخشب المذهب كمنت ترى عليه جميع النجوم المعروفة او انشد كل واحدة في محبها. وفي القرن الثالث عشر كان لدى الفلكيين العرب آلات مستحكمة. نأ كد ذلك مما كتبه ابو الحسن الذي كان في ذلك العهد في اسبانيا. وكان العرب يعرفون الاسطرلاب اي آلة لقياس موقع النجوم وعلوها ويعرفون

ايضا الساعة الشمسية والآلة المخصصة لقياس اربواب والمساوات وكانت هذه
قد اخترعت حديثا في الملك داته من راجاستان افراسيا وسوريا كان .
سنة ١٢٣٠ يحرر جبولا للملوك من الدان حيث ترى ذكر عسقلون
ورمله وورشليم وضربة وحمس وحملا واما كية وسروج . وكان او حنين
طارفا معرفة دقيقة طول بحر الروم بمساوات البلاد موجودة على شواطئه
الافريقية والسورية .

٩ - علم الجغرافيا عند العرب

ولا غرو فقد القرن ١١ كان الجغرافيون العرب يعرفون حق المعرفة
شواطي الهند وجريرة سيلار وجزائر جاوه وسوماترا والبورنيو التي كان
الملاحون الاسلام قد زاروها من عهد مايد . وفي القرن ١٠ من ان خرداديه
قد وصف البلاد الاسيوية المدة من بحر الروم وشبه جزيرة ملقة مما يدل
على انه كان لديه معلومات دقيقة عنها . ثم زار بعنه المسعودي احد كبار
متتوري زمانه الهند . واقام في قامي ثم في مدجسکر ثم استقر في سوريا
وسكن في طبرية وانبكية . ولهم رسالة عن هذه البلاد اسمية كبرى . وبين
جغرافيين هذا العهد لا بد من ذكر ابن حوقل صاحب كتاب « الطرق
والامارات » ثم شمس الدين الاورشليمي المتوفى في سنة ١٠٥٢ . لكن علم
الحلج امام رده الا ان شمس الادب في الاميرة في مدينة في قرن ١٢ .
ولم تكن سوريا خلو من جغرافيين آخرين كالمؤلفين لمؤلفاتهم . وفي
النصف الاول من القرن ١٤ وضعت الجغرافيا العلمية في احوالها
القرون المتوسطة المعهولة على ما يفة مقاييسه وتتركز في المكتبة

في الشرق في عهد حروب الصليبيين .

والأثر الخطي موجود في المكتبة الوطنية في باريس تحت رقم ٤٩٣٩
من قسم المخطوطات اللاتينية ويرجع تاريخه الى سنة ١٣١٠، يحوي رسماً نصف
الكرة الأرضية وخارطتين لأراضي المقدسة مع إشارات إلى المسافات الفارقة
بين مكان وآخر. وثبت مصنوعة ١١ سنة قبل الخارطة التي قدمها في سنة ١٣٢١
سانوتو Sanuto الى البابا يوحنا الثاني والعشرين

والكتاب الذي ذكره مسودع آثار كورير في البندقية يشتمل على ٩
خارطات فضلاً عن وصف الرافىء والتجاري وحدود البحر وجزره وهو من
تأليف بطرس فيسكتي ويرجع الى سنة ١٣١٨ ويغطي نظرة اجمالية عن بحر الروم.
ويلاحظ الناظر دقة التفاصيل الجغرافية الصادرة بشكل يرضي بالتمام لاسيما
فيما يختص بمجرات سورته وجزيرة قبرس

والأثر الخطي المساهم له محفوظ في مكتبة الفاتيكان تحت رقم ١٩٢٠
والذي يرجع الى بدء القرن ١٤ يحوي - - - - -
وخارطات الأراضي المقدسة التي تشبه كل الشبه خارطات الرقم ٤٩٣٩ من
مكتبة باريس - - - - -
وصفية وأبرز خدعة من بلاد البندقية في غاية الأهمية لما فيها من الدقة
النسبية والتوازن والابتداء المساهمة في المشرق المشرقية والتعديلات البحرية
التي اعتادها العرب وساءت وهي من أهم ما في وصفها لفرسان الاسبتال
في بحر المقدس من القرن ١٣ ليجوز كان الصليبيون يتعدون للقيام به
في مصر . فيرى القارئ ان الجغرافيا تحت تأثيرات حركة الصليبيين كان

لما في ابتداء القرن ١٤ مركز مهم بين العلوم .

١٠ - الطب

والذي يطالع تواريخ الحروب الصليبية سواء كانت لاتينية او شرقية يتضح له ان الوصيين وخاصة الاكليروس السوري اليعقوبي كانوا محترمين فن الطب في الامارات الافرنجية ولم يكن الاطباء الفريون الا من الطبقة الادنى . فكان لدرس الطبابة في اشرق ذات الاهمية التي كانت لسائر فروع العلوم الفلسفية .

تاريخه — ولا ينكر تأثير الهند على هذا العلم في الشرق غير انه لا بد من الاعتراف بالطرائق اليونانية فهي كانت اساساً للطبابة في اشرق كله . واليك نبذة عن اوائل هذا الفن عند العرب : اخبرنا ابن العبري ان الخليفة المأمون ارسل الى بيزنطية رسالاً يأتونه باعم تأليف اليونان في الطبابة و أمر بنقلها الى العربية . ويمكن اعتبار حنين المسيحي الحيراوي ابا ومؤسساً للطبابة عند العرب . فقد تجول في الامبراطورية اليونانية لدرس العلوم الطبية ولما كان يتقن العربية واليونانية والسريانية فقد نقل بعض التأليف المختصة بهذا الفن . ومات سنة ١٠٨ للهجرة ٨٠٧ م . ولما كان التسايرة قد نفوا من المملكة اليونانية على عهد زينون الايزوري فاستقاموا في غنديسبور في الكوسستان واسسوا اول مدرسة طب في بلد اسلامي . وكان لهذه المدرسة مستشفى خاص بها وقد وصاتنا اسماء بعض الاطباء القائمين برئاسة هذا المعهد فقد كان يرأسه عيسى بن شويح لما دعي الى بلاط الخليفة المنصور . وفي سنة ٨٧٧ م مات طيب مستشفى غنديسبور وهو سابور بن سهل وكان مسيحياً . وكان

اعضاء الاكليرس اليعقوبي والنسطوري في القرون الوسطى يتسابقون مع العرب المسلمين في درس العلوم الطبية .

وفي القرن ١١ ازدهرت الحركة العلمية في سوريا . ففي السنين الاولى من القرن التالي كان لمدارس الطب في الكوفة والبصرة والشام والقاهرة شهرة بعيدة في كل بلاد الاسلام حتى في اسبانيا .

الطب عند فرنجية سوريا — وبينما كان الطب في الغرب بين ايدي اناس لا علم لهم فيمارسونه بالاختبار كان في الشرق يتقدم تقدماً مستمراً . ولما وصل الصليبيون الى الشرق كانوا يلجؤون الى الاطباء السوريين من نسطورية ويعقوبيين ويهود حتى المسمين ، ولذلك كان للاطباء مقام رفيع في الهيئة الاجتماعية عند الافرنج في سوريا . ويؤكد ذلك ما جاء في كتب المؤرخين الغربيين انفسهم الذين كانوا لا يكتفون استياءهم من التأخر الذي كان عليه الاطباء الغربيون . وفي سنة ١٢٥٢ منع مجمع نيقوزيا المسيحيين من الالتجاء الى اطباء يهود او مسلمين .

الاكليرس الشرقي — ويتفق المؤرخون الغربيون والشرقيون على ان المهادد الطبية المسيحية في سوريا كانت تحت سلطة وادارة الاكليرس الوطني . ويظهر ان الاكليرس النسطوري واليعقوبي كان يتمتع بشهرة كبرى . ويذكر ابن العبري بين من يذكرهم ميخائيل اسقف حلب اليعقوبي . هذا بعد ان تخلى عن كرسيه الاسقفي استقام في طرابلس يدرس الطب حتى مماته وكان محفوفاً بكرامة واحترام الاكليرس والاعيان الافرنج .

وكانت انطاكية وطرابلس واورشليم المراكز الكبرى للمضالمة واهم

ارسلتها في اورشليم هم : تيودورس الانطاكي الذي صار فيما بعد طبيب
 فريديريك الثاني وباسيل الحايي وبنو ب. منصوري وبنو اسى او منصور.
 وكان يعقوب بن مغلان الشهير المولود في القدس سنة ١١٦١ تليذ ابي
 منصور وصار بعدئذ طبيب صلاح الدين.

الشرائع — وكانت الشرائع المحلية قد نظمت حالة الاطباء في المستعمرات
 اللاتينية وفي الاراضي المقدسة ومن هذه الشرائع ما يأتي: لا يمكن لاي
 طبيب يأتي من الغرب او من بلد اسلامي ان يمارس مهنته في الامارات
 الافرنجية ما لم يقدم امتحاناً في حصرة كبراء اطباء البلد الذين يجتمعون لهذا
 الغرض في محفل خاص تحت رئاسة الاسقف.

ويظهر ان من عادة الاطباء وعلماء الطبيعيات في القرنين ١٢ و ١٣ ان
 يعاهدوا المريض على شفاؤه لقاء مبلغ معلوم فيما لجونه الى ان يشفى تماماً.

وفي سنة ١٥٤٨ لما رار الشام بيلون (Belon) العالم الافرنجي الشهير في
 الطبيعيات رأى اصاباء هذه المدينة اسوريين يجرون على هذه الطريقة.
 وكان الحكيم مسئولاً عن حياة وشفاء مرضاه وعن مفعول علاجات التي
 يستعملها واذا راجعته المحكمة كان عليه ان يبرهن ان المريض خالف او امره
 فذهب ضحية تهوره. فاذا كان المريض عبداً مملوكاً يضطر الطبيب الى دفع ثمنه
 واذا كان حراً يشتق الطبيب وتضيق ملاك. وكانت صيدايمه معتبرة بجزء
 ملازم للطبابة كان الاصباء يعاون عادة الاروية بداههم. وكانت اوراق
 وصفات الطبيب تحفظ عند العرب بعد كل عيادة واذا ما فاجأ الموت تقدم
 هذه الاوراق الى رئيس الاطباء ليفحص اذا كان هناك تهاون او خطأ

من قبل الطبيب .

ولما كان كثير من المهن متعلّقة بالصناعة الطبية كطب العيون والتجبير وغير ذلك فقد كانت جميعها كالطب والصيداة تحت تفتيش ورقابة المحتسب .
المؤلفات — وكان المسلمون قد وضعوا مؤلفات عديدة اوانذ في الصيداة وقد لحص ابن العبري وكل واحد منها على ما ذكر السمعاني .
واعتنى علي الطراباسي بمؤلف آخر وضعه في سنة ١٢١٩ عنوانه « زينة لطبيب او فصل في الكيمياء والطبابة » . غير ان هذا العلم كان معتبراً على عهد الصليبيين كجزء مكل للطب .

١١ — البيطرة

وفي بدء القرن الثالث عشر كان فن البيطرة موضوع ابحات جدية عند العرب . ففي هذا العهد نجد ذكراً لثمانية وعشرين مرض للحيوانات عند المؤلفين المسلمين الذين خاضوا هذا البحث . وعلى عهد السلطان الملك المنصور قلاوون وتحت اشرافه تألف في القاهرة البحث المشهور في الحصان وفي طبائمه . ويصعب الجزم في ما كان عليه الفن البيطري في المستعمرات الفرنسية غير انه يجوز لنا ان نقول دون شطط ان لبيطرة الوطنيين كانوا واقفين على الاعمال البيطرية التي كانت تجري في الشام ومصر .
ونعرف ان الشرائع الوطنية كانت توجب البيطرة على ان يضمنوا شفاء الحيوانات التي توكل اليهم .

١٢ — العلوم الطبيعية

سبب ازدهارها — وكانت مؤلفات ارسطاطاليس اساس العلوم الطبيعية

عند السوريين العرب والافرنج . وكانت هذه العلوم ذات علاقة شديدة
بالمسفة والصيدلة عند الشرقيين . ولدي اعداء الافكار لمزيج فلسفي جميع
العلوم انما كانت مطامعة دائرة معارف ارسطاطاليس . ويرتأي البعض ان
اترن على العلوم الطبيعية عند العرب كان سببه الجغرافيا وينسبون اتساع
نطاق هذه العلوم في القرنين ١١ و ١٢ للعلاقات المتواصلة التي كانت بين
عرب سويا و العراق ومصر من جهة وبين الهند وسيلان والصين وشبه
جزائر ما بينيا الكبيرة من جهة اخرى

بعض العلماء فيها ومؤلفاتهم . غير انه منذ القرن ٨ كان ابن الخليفة المأمون
يؤلف مجموعات حقيقة للعلوم الطبيعية . وقد استعمل العرب طريقة الاختبار
وانفور الذي اندوه دائماً من علم التفسير لا بد انه منعهم عن التقدم في علم
صباغ الحيوانات، لكنهم عكفوا على دراسة علم النبات بجد ويمكن القول ان
هذا العلم قد تأسس هائياً في سوريا في بحر القرن الثالث عشر على يد اثنين من اشهر
علماء النبات في القرون المتوسطة. الاول بن بيطار الاسباني الاصل الذي ولد
في اواخر القرن ١٢ وجاء الى الشرق سنة ١٢١٧ فزار انطاكية ومصر واستقام
في اشام بحماية السلطان الملك الكامل واتخذ ابنان مسرعاً لجمع الاعشاب.
وكان برفقه في رحلاته مصور يرسم له النباتات في مختلف احوالها وتفاصيلها
من زهر وثمر واصول . والثاني رشيد الدين الصوري ولد في سنة ١١٧٧
ودرس في دمشق ولم يلبث ان صار زميل ابن بيطار واصبحت نباتات جنوب
سوريا وصواحي بيروت وطرابلس وانطاكية موضوع بحثه . وقد درس
باعتناء نباتات جبال لبنان . وترك في القرويني المنقب ببلد العرب مؤلفاً في

غاية الاهمية هو عبارة عن دائرة معارف العلوم الطبيعية في الشرق في الشـ
الثاني من القرن ١٣ .

فالجزء الاول منه مخصص بتمامه لدرس المعارف . ولا يغل المؤلف من
ذكر اساطيليس فيه . والجزء الثاني يبحث في النباتات . اما الثالث فيحوي
عم طائعات الحيوانات بكامله اي الانسان وذوات الثديين والعصافير والديدان
والزحافات . غير ان هـ ١ الجزء الثالث لا يخلو من غموص و يظهر ان المؤلف
لم يشاهد بمينه قسماً كبيراً من الحيوانات التي يصفها . فهو لا يميز بين النمر
والفهد . وبعد ان تعين هذا العالم الشهير قاضياً مات سنة ١٢٨٣ .

العلوم الطبيعية عند العرب . جاك دي فيتري اما المؤلفون الغربيون
الذين كتبوا عن حروب الصليبيين فلا توجد في كتبهم معلومات تعرف منها
حالة العلوم الطبيعية عند فرنجة سوريا الا عند جاك دي فيتري . غير ان تمصه
صد الشرقين جعله ان يبقى بعيداً عن الحركة العلمية التي كان مركزها في
مدارس طرابلس . لكن القارىء يشعر ان كل ما رآه قد دقق في معرفته
وانه كان يراجع بعض المسافرين ويستفيد من قصصهم معلومات حقيقية .
وعليه نراه مدققاً في كل ما يقوله عن جميع حيوانات سوريا ومصر ، مثلاً
عن النمس وابن آوى ونوع من الهر الكبير والفهد ونوع من الثعابين دود
القرون والضبع و فرس الماء .

ويدل وصفه لها انه قد راجع المسافرين القادمين من الهند . فهو يصف
اهلها والاهوية النصف السنوية والاتجار الدائمة الحمة قو قسماً كبيراً يعم على
شواطئ النهر يعادل الصنوبر طولا وهو بلا شك الغاب الهندي المعروف

بشجر الببوء . ويتكلم عن البيغاء وهو بلا ريب قد رأى ما كان يجلب منها
من الهند ولا يبعد عن الحقيقة في ما كتبه عن الصدف الذي يحوى اللؤلؤ .
وكان يعتقد اسقف عكا المذكور تحت تأثير المؤافين القدماء ان في الاقطار
البعيدة حيوانات خرافية مثل الغول والوحش الوهمي (Chimère) اسي
كان له مقدم الاسد ومؤخر التنين .

ومما كتبه عن المعادن يستتج انها كانت متوفرة في سوريا بانواعها المختلفة
وما يذكره عن الزمرّد والياقوت الاحمر والياقوت الازرق او اللارورد
والزمرّد الاصفر واليشب الاسمر هو في غاية الدقة . ويقول ان الالماس
يستورد من الهند . ويذكر الحجر المعروف في الشرق باسم الامل او اليقوت
الجمري وهو لا يفرقه عن الياقوت الاحمر . ولم ينبج من الخرافات التي
تمزوا الى هذه الجواهر قوة غريبة ليست فيها . ولا شك انه قرأ وتشرب
روح تلك المقالات عن المعادن الطيبة التي تنسب خصائص عجيبة الى الحجار
الكريمة والتي بقيت سارية في الغرب حتى القرن السادس عشر

وما يذكره اسقف عكا عن المياه المعدنية ومفاعيلها يدل على معلومات
مبسطة ومغلوطة ظالما عثر عليها العلماء في مؤلفات البير الكبير وهي بحاجة عن
عدم التروي والتثبت المنسوين الى مؤافى هذا العصر . ولا عجب ان يعزى
لمؤلفات جاك دي فيتري في هذا الموضوع نفس الملامة

وما ينقله عن المغناطيس وخصائصه يكفي للجزم بان الابرّة المغناطيسية
كانت معروفة ومستعملة في سوريا منذ السنين الاولى من القرن ١٣ . ولما
يتكلم عن تمدد اهزات الارضية في سوريا خاصة في الشواطئ فيمزوها

ببساطة الى ماء البحر الذي تدفعه العواصف الى المغاور .

وهو يلاحظ ان الروائع تنصر في سوريا في اشتهاء خلافا لما هي عليه في بلاد
اغرب ويتعجب من قلة الامطار في الصيف ومن غزارتها وشدتها في الشتاء
ومن عدم وجود لثاج في عبر جبال لبنان العالية . وينبه الى وجود ينابيع
ماء حلوة تحت البحر على الشاطئ لسوري والى العيون المنقطعة بتواتر في
هذا البلد . ويعزو تسمية البحر الاحمر كما هي الحقيقة لا الى لون مياهه لانها
تشابه لون مياه سائر البحار بل الى لون الاراضي التي تجاوره . ويذكر وجود
نوع من النفط في المعجم ويسميه نارا يونانية .

وبالاختصار اذا اردنا ان نعرف ما احتوته مؤلفات جاك دي فيتري نرى
ان كل ما توصل الى نقده وتمحيصه بنفسه او اخذه عن الرواة وادرجه في
مؤلفاته بعد تمن كاف هو مثبت لا خلاف عليه . وما عدا ذلك فهو مأخوذ
عن الخرافات المتناقضة على الالاستة في ذلك العهد الذي كان يستقبل بكل ارتياح
كل ما كان له صبغة غربية ولو بعيدة عن الحقيقة . (لها تابع)

المطران حرماتوس فرحات

وسيطرة المشايخ على انتخاب البطارقة والاساقفة

عاش في حراثة كاتي لمسيه في سنة ١٨٨٠ . كان من المطريركي المروني على مع
ونائق متعقبة . سمى بامه اسم وادب وثالث القود وادب . من حرماتوس
فرحات ، اسقف على ، شبه حلب المرونية ، و كان يصارف ، قبل الجمع اللبناني ، المنجاب

البطاركة والمطارين من اعراف سدح المشايخ حكام البلاد . وقد عرفنا من هذه الوثائق :

اولاً : الأسباب التي دعت الى انتخاب المطران فرحات الاسقفية تحت وقيامه
حادثة سجن مطران حبريد حو، في حيد و، حتى اصابته بسببها من اذى واحد
ثانياً : المراقيل التي قامت في وجه هذا الانتخاب

ثالثاً : ارتباط ابرشية حلب كغيرها بدير من ديرة لبنان وعلاقة اسقفها بالدير
المذكور واصحابه

رابعاً : سيطرة المشايخ آل الخازن على هذا الدير وعلى اسقفه وابريشته
خامساً : مساعي المطران عبد الله قرألي في وسامة فرحات صدقه وابن وهبانيته
سادساً : تواضع فرحات وهريه من مظاهر الاكرام اللاحقة لدرجة الاسقفية
ومن متاعها

سابعاً : قبوله الدرجة الاسقفية مع شروطها الثقيلة وكيفية تلخيصها
ثامناً : تحرير ابرشته من سيطرة مؤسسي الدير وامشايخ ونقل كرسه الى حلب
ثامناً : العام سيطرة المشايخ على انتخاب البطاركة والاساقفة
فراًنا ان تقدم للقراء هذه الوثائق ليقتطفوا منها الفوائد التاريخية والقانونية
المدكورة وغيرها

١ - استقالة فرحات من رئاسة الرهبانية

انتخب اقس جبريل فرحات رئيساً للرهبانية اللبنانية في مجمع ضميرين الاول
من سنة ١٧١٦ خلفاً للمطران عبد الله قرألي الذي سامه البطرير يعقوب عود اسقفاً
على ابرشية بيروت في السنة نفسها . ولبث فرحات رئيساً على الرهبنة الى مجمع سنة
١٧٢٢، الذي استقال فيه ماركا الرئاسة له من بيخا من اسكندر الاهدني .
ويجس لنا قدر احوال في لاساب الادعة لسبامته الاسقفية على هذه
الابرشية ان نلعت انظر الى خطأ تاريخي وقع فيه الذين كتبوا عن المطران فرحات (١)
متوهمين انه مكث في وادية الرئاسة العامة الى سنة ١٨٢٥، التي رقي فيها الى الاسقفية.
ولدينا دلائل كثيرة تريد هذا البوم منها :

(١) راجع تاريخ امواره للمطران ا. س. صفحه ٤٦٣ وسيرد فرحات لبحوري
جرجس منش في المشرق ٧ : ١٠٨

أولاً : قول فرحات نفسه في تاريخ الرهبانية اللبنانية لسنة ١٧٢٢ فقد كتب :
« وفي هذه السنة عمل الرهبان مجعاً وافاموا فيه رئيساً عاماً وهو القس ميخائيل بن
اسكندر »

ثانياً : في مكتبة دير فيطرون ، وورشة مكتبة اللوزة القديمة تجدد لفرحات كتاباً
مخطوطاً عنوانه « فصل الخطاب » كتب بخطه على آخر صفحة منه ما يلي « تم في اليوم
الثاني والعشرين من شهر كانون الثاني سنة ١٧٢٤ في حياة الاب المكرم القس ميخائيل
اسكندر المحترم رئيس الرهبان »

ثالثاً : في صك تسليم الرهبان اللبنانيين لدير مار بطرس ومار شين رومية المؤرخ
في ايلول سنة ١٧٢٤ المحفوظ بين اوراق دير اللوزة تجدد امضاءي فرحات وميخائيل
الاهدي هكذا « القس ميخائيل اسكندر رئيس عام ، القس جبريل فرحات مديراول »

٢ — قصادة المطران جبرائيل حوا في حلب

كان البطريرك قبل المجمع اللبناني المنعقد في سنة ١٧٣٦ يتصرف بكل الابرشيات
المارونية كنفسه ولا يعدها سقمها سوى وكلاء عنه في جباية عشورها فينزع منهم
هذه ابوكاه حتى شا ويهبها اميرهم . وكان البطريرك يعقوب عواد قد توسع في هذا
الاستبداد حتى اثار عليه كل اساقفة الطائفة ، وفي مقدمتهم المطران عبدالله قرألي . فقد
اقامه البطريرك نفسه اسقفاً على ابرشية بيروت في سنة ١٧١٦ ثم سلمه ابرشية دمشق
ليتهم بشؤونها ويستعيد كنيستها في دمشق من يد الآباء المنسيين . فقام المطران عبدالله
هذه المهمة بحسن قيام (١) ولم يكده يعود من دمشق حتى فاجأه البطريرك يعقوب عواد
بسليم هذه الابرشية الى ابن اخيه المطران سمعان عواد الذي سامه اسقفاً على ابرشية
صيدا . فهاج الدمشقيون ولم يرضوا عن المطران عبدالله بديلاً (٢) وسندهم مشايخ
الحازن . وشدد الخلاف ومداه الى سيرة الحصار ، الذين عدوا قضية المطران عبدالله
فضيحتهم ، وانضمت الرهبانية اللبنانية ، وكانت قد اصبحت اكبر قوة في الطائفة ، الى جانب
مؤسسيها ، شددت ازدهارها وتفجرت ازراع حتى عدا صائفة بأسرها . واجتمع انصارين
مع امسين وكسبوا الى انصارهم ان يحضر بنفسه ويرسل ابن اخيه المطران سمعان

(١) راجع تاريخ هذه الكنيسة وكيفية استخلاصها في المحل اسوريا ١ : ٤٥٥

٤٧٩ و ٥٢٦ و ١٦ : ٢ و ٩٩ (٢) راجع مجلنا ٢ : ١٩

عواد ليقف بالشرع مع المطران عبد الله (١) فلما رأى البطريرك يعقوب اجتماع كهنة المطارين والمشايع والشعر عليه حاف سو اعاقبة وخذاي اسكرسي لرسولي، فو جس هذا من ان تتجدد فتنة سنة ١٧٠٩، التي انتهت بتحرير البطريرك - مذكور عن كرسية - فو قد في اوائل سنة ١٧٢١ القس جبرائيل حوا، رئيس دير مار بطرس ومراشيلين في رومية، الى امن سوفي بن البطريرك وسافقته وشعه وبين لمطران عبد الله والمصران سمعان عواد مراحمه على كرسى دمشق (٢). وقد خرج حوا بعض السجج في قصادته (٣) فكافه البطريرك - يعقوب عواد بسيامته في سنة ١٩٠٣ اسقفاً شرفياً على حريرة قبرس. ولكن هذه الرسامة كانت شوماً عليه. فقد قرأه في سجل الرهبانية اللبنانية المخصوص المحفوظ في دير اللويرة، والقسم الاول منه بخط القس جبرائيل فرحات، ان «المجمع المقدس لما سمع ان القس جبريل صار مطراناً أخذ دير رومية منه وودعه الى الرهبان» وكان البابا كليمنطوس ١١ قد وهبهم هذا الدير في سنة ١٧٠٧ على يد القس جبريل حوا المذكور، الذي ادعى انه تابع للرهبانية اللبنانية، مع انه كان قد خرج منها وخرج عنها (٤). فلما رأى حوا انه اصبح راهباً بلا دير ولا رهبنة ومطراناً بلا ابرشية حوّل فكره الى حلب وطنه وتزود من البطريرك يعقوب صديقه بتوكيل «لاصلاح امور الرعية» وشد مسافراً اليها وأخذ يندح في شروحه واصدر في سيدن الاصلاح اربعة مناشير هدد مخالفيها باخرم وربما مدعي ان الكرسى لرسولي قد خوله هذه السلطة. ونحن لم نعتز على شيء يذكر هذا التوكيل في كل المناشير التي لدينا بل وجدناه في خزانه بكركي تحرقه رقم ٣٥ من - ورا بطريرك يعقوب عواد كريسة نافذة نشر فيها حوا بون في المختص به، منها كتب وجهه اليه الكردينال ساكريدي رئيس مجمع انشار الايمان في ١٣ مارس سنة ١٧٢٣ يظهر له واورتياحه من نجاحه في قصادته ان لبنان ويحمه بقوله «وما كانت مهمته قد انتهت فالتحرية

(١) نجد في خزانه بكركي بين اوراق البطريرك يعقوب عواد جوابين من هذا البطريرك للمشايع والمطارين مؤرخين في ١٠ و ١١ آب سنة ١٧١٩ تعرف منهما بعض تفاصيل هذه الحادثة (٢) راجع في مجموعة الابنوس اعبيسي مناشير اماما كليمنطوس ١٢ في هذا الخصوص صفحة ٢٠٨ - ٢١٦ (٣) راجع منشور البابا كليمنطوس ١٢ في مجموعة العيسى صفحة ٢١٤ (٤) سألني بتفصيل ذلك في كتابنا «الآتي في جباه المطران عبد الله قرأني» الذي نشره تباعاً في هذه المجلة

الائمة نازحوع الى مركز في رومية . . . ولا شك ان هذا الكتاب سابق لمعرفة الكردينان
 لسيامة حوا لاسقية . ولكن يظهر ان حوا فضل الذهاب الى حلب آملاً ان يستقر
 له الامر فيها فيقيم موطنه ويسأ عليهم بدلاً من اسقفهم المطران ميخائيل ابوزوي ،
 يدي كان ساك في دير سامش بمصع كسروان بعيداً عنهم وقد اقمده مرض الفالج
 عن معاداة امورهم . لكن احط ان حوا هذه المرة ايضاً ، فقد كان المصرا ميخائيل
 ابوزوي فم وكيلاً عنه في حلب الحوري بطرس التولوي العالم الشهير استاذ حوا
 وورحات وقرئي وليان والصايغ وزاخر والكسيح وغيرهم من نوابغ الحليين في ذلك
 العصر ، فتصدى لتولوي لتلميذه حوا وافهمه انه الوكيل اشرعي الوحيد لبرشية حلب .
 وبما زاد في نفس المطران حوا انه باشر اصلاحاته في كهنة الرعية فنعمهم من ان
 يصرفوا ليلهم خارج منازلهم ومن سماع اعتراف النساء في مازهن وغير ذلك بما جعلهم
 يعصون اوامره ويشدون ازر التولوي ، كما جاء في نبذة وجدناها في مكتبة قلاية حلب
 المارونية تحت رقم ٨٩ بخط القس رزق الله دويهي احد كهنتها .

واتهم بعض سببي النية هذه الفرصة وفي مقدمتهم المدعو جرجس ابن موسان
 وارادوا الاصطاد في الماء الحار وجرمهم من وراء هذا الخلاف وانتشفي من اعدائهم
 فوشوا بالمصرا حوا وبعض مويدي الى وادي حلب فسجنهم وقسمتهم مبلغاً كبيراً
 ووقعت الطائفة في اضطراب لا مزيد عليه .

وقد عثرنا بين اوراق ابطيريك يعقوب عود في حرانة بكركي الحطية على كراسة
 رقمها ٥٧ مؤلفة من ١٢ صفحة بقطع متوسط تضمنت عريضة رفعها يوسف زكرم
 احد وكلاء كنيسة حلب المارونية واسم حنا صادر وكيل البطريرك يعقوب عواد
 في شؤونه رمنية ، يخبرانه فيها عن اصطهاد جرجس موسان للمطران حوا وميخائيل
 مع بعض الكهنة والعوام من مريديه ، ويتهمون فيها الحوري بطرس التولوي والكهنة
 موازريه بالتواطؤ مع جرجس المذكور في هذه الاصطهاد مما نتج عنه . ونحن نقتطف
 منها للقراء اهم ما جاء فيها ليقفوا على تفاصيل هذه الحادثة ويعرفوا ما كان اجدادهم
 يسامونه في ذلك العهد من اللد والطم في سبيل معتقدهم . وهي مكتوبة بلغة اقرب الى
 العامية منها الى المصحح ومسحونة بالاعلاء النحوية والصرفية واكثها لا تحو من
 فكاهة ، وقد بقياها شي اصلها كما هي خطها في نشر الوثائق التاريخية :

« . . . اولاً لما وصلت مشرتكم الذي داخنها مكتوب مختوم الى سيادة

المطران جبرائيل والمشرقيين مضمونهم واحد بان نايثا الخوري بطرس لا احداً يتعارضه في احكام رعيتهما . وكان الخطاب من جناكم الى المطران المذكور بان رسلناك لاجل انك تسلمح امور رعيتهما .

وهنا يخبر كاتبنا العريضة كيف ان هذا المنشور جعل الخوري بطرس يزداد مع حربه عصياناً على المطران وكيف انه استخرج منه خمس نسخ ووزعها على اربعة فانضم اغلها اليه وتشجع جرجس موسان فارسل يهدد المطران حوا باخراجه من حلب مذلولاً ان حاول التدحر في شئون اسائفة . ولكن بعد سبعة ايام وصل منشور آخر من البطريرك يناقض الاول ويوافق على القوانين الاربعة التي فرضها امصران حوا على اسكينة فحاول الخوري بصرس وحربه ختماً هذا المنشور ولما اشتهر امره اخذ يقول : ليس للبطريرك ان يتصرف بالرعية بل لاسقفها المطران ميخائيل الذي انابني عنه في تدبير امورها .

٣ — سجن المطران حوا ورفاقه

ويتابع صاحبنا العريضة قصتهما :

« ولما علم جرجس موسان (بنقض البطريرك عواد لمنشوره الاول) قال : والله العظيم الرحمان الرحيم لا فعل بهذا المطران فعل يُحكي جيل بعد جيل وبذي اسلمه للباشا يضربه بالجزير بين الحرامية والموادليه هو ومن يتبعه ويحامي عنه من كهنة وعوام . واخر ببيت من يتبعه الاساس بوزن الدراهم وما اطالعه من حلب الا مسرّك هو ومن يلوذ فيه (١) فنهض جرجس موسان بعزم شيطاني وتدبير ابليس وجنوده وتوجه الى عند عم افندي صاهه زاده وكرر عليه ما كان مبدئيه بالسابق وكان نهار السبت وافهمه ثانياً بان جانا مطران الى حلب من مضية عشرة ايام وله خمسة

(١) انقطت اسكينة تدل على كلام اميننا لعدم اهميته

وعشرون سنة عند ريم بابا (١) وجاب معه ثمانية عشر الف ذهب من عند ريم بابا لكي يفسد رعية السلطان احمد حفظة الله تعالى وبدّه يغير عوايدنا وطرائقنا ويدخل على حريمنا من غير اختيارنا . ومن اليوم الذي دخل الى حلب عجزنا ونحو ننصح به بان يطع يرتحل عنا فما امكن . وهذا شيء لا تقبله . مرادي من فضل الله وفضلكم تبليغ حضرة الباشا حفظة الله تعالى هذا التبليغ بعينه يجيبه ويحسمه بالجزير . متى ما ضربه في الجزير والمذاب ياخذ منه جرم (٢) اربعين كيس دراهم . واذا ظهر له اتباع من قسوس واعوام يكتب لك اسامهم يحطهم بالجزير والمذاب معه وياكل دراهم منهم حتى يخرب بيوتهم . وبعد ما يقطع جرمهم (٣) لا يبيت المطران في حلب .

« فنهض عمر افندي وركب وراح الى عند حضرة الباشا وبلغه هذا التبليغ بعينه وربطها معه رباط وثيق (٤) نهار السبت اصبحنا ثاني يوم الاحد بعد ما قسّس المصرا ن بساعتين والاجاله طلب من قبل الباشا . فخبوه اهله حتى ينضروا ما هي دعوته فراح وكيانكم المقدسي يوسف ذكره مع المباشر وجماعته الى قدام حضرة الباشا . فقال : ما جيتوا المطران جبرائيل . فرد له جواب المقدسي يوسف ذكره : سيدي ما هو حاضر من اشتكا عليه . فقال الباشا : ان ما له دعوي (٥) ما يريد اسأله مسألة وبطلقه . فلما نظر وكيانكم المقدسي يوسف هذا الكلام من الباشا اخذه على ظاهره فقال للباشا : انا كفيته . غدا نهار الاثنين يجيبه الى قدام حضرتكم . فقبل كفاته الباشا .

(١) خبر الاعظمى رومية (٢) غرامة (٣) بمحدد الغرامة المطلوبة لاطلاق سبيلهم

(٤) اي اتفق ما على اقسام مبيع امرعة (٥) اي لا يوجد من يدعي عليه

فأصبح ثاني يوم المقدسي يوسف اخذ المطران جبرائيل وراح الى قدام الباشا
ووقف قدامه قلته (قال له) : سيدي هذا الذي كلفته . فقام الباشا قلته :
انت (أنت) المطران جبرائيل . قلته : نعم سيدي . فخذ طبة الباشا : ايتني جيت
الى حلب . قلته : من عشر اشهر . فسأله الباشا وقلته : من أي بلاد جايد .
فرد له جواب : من جوات طرابلس (١) . قلته : ايش تعمل في حلب . قلته :
حتى ازور اهلي لان انا حلاني (حلبي) . فمده الباشا : انا بنغوني عنك انك
الك خمسة وعشرون سنة كنت عند ريم بابا وجبت معك هل قدر ذهب
حتى تفسد رعية السلطان . فقال له : حاشا وكلا . الذي نقل الى حضرتمكم
عني هذا الكلام خلاف . انا رجل سايح ودرت بلاد كثير مصر ورشيد
وطرابلس والساحل جميعه والبعض من بلاد افرنج وأشحد واقتات . فما
سمع الباشا كلام المطران بل قال : قيموه الى الجزير . فخذوا المدكور نهار
الاثنين اول يوم من رابع جمعه من صيام الكبير ساقوه جماعة لظلمه قدامهم
ودخلوه الى مكانزي المفر داخله تسعين رجل واكثرهم حراميه وعواظليه
الذين هم تحت القتل ووضعوه في الجزير معهم في حالة عذاب أهدها

« لما سموا اطايمه اجمعهم انجرح قلوبهم عليه وتفحصوا عن قضيته
نظروها رزية عظيمة تحت القتل فبالاجب ياسيدنا على هذه البايه
الذي نايكم (٢) واتباعه اطلعوا على عظم مقدار الشرور الذي ظهرت من
جرجس موسان في حق اولاد الكنيسة وخرب هتقدريوت مهم من عظم
الخسارات الذي خسروهم اياها بمساعدته مع رافقة من غير طواف

(١) من قنوبين كرسي البطريرك (٢) الحوري بطرس

النصارى (١). ونابكم وكهنته هتقدروا على المذكور حرومات وتقامت
وما كان يرتد عنكم وعناده في فساد الحق الواضح وقلة رحمته على اولاد
الكنيسة يصعدوا يستقووا في برجس موسى العالم الكافر المضر
الذي لم يتعرف له دين يتدين فيه حتى طلع في اواسط الصيام سلم النعمة
للديب يترسها كما فمن بوداس في تسليمه لسيد له المجدي في هذه الايام الشريفة.
فيا سيدنا لم تدر توصف الى جنابكم نعم مفاد البكا والنوح والام النفساني
والجسداني الذي حصلوا فيه جميع العايعة من جهة هذه الواقعة . وكانت
عصبة نايكم في هذا امل انفس تبتد المسبح وقس نرج الله وقس الياس
سعد وقس سر كيس لا غير وباقي الكهنة وحفا (خوفاً) منهم يختموهم
مكاتيب الذي يرسلوها الى جنابكم . هم ذاب . ما خلا القسيس زكريا
والقسيس رزق الله (٢) واميس عطا الله (٣) طايمين الى مراسيمكم والى
وصايا وشروط المطران جبرائيل .

« فبعد ثلاثة ايام اعدوا الى جرجس مرسن ما ثلاثة كهنة المذكورين وبن
الزكره المقدسي يوسف انه يجامي عن المطران حتى يخلصه فراح
جرجس موسان وجاب الاربعة المذكورين وضرهم بالجنيز ايضاً جنب

(١) روى اكونت فيس في كتابه الكراسي اسريانية صفحة
٢٠٨ نقلاً عن خطاب القاه غريغوريوس الاول بطريرك الروم الكاثوليك في الجمع
اعتيكاني لسكوني في كتابه روم وشبان اميران حوا الى
حكم حلب ونحن لا نعرف مبلغ هذه الرواية من الصحة لان العريضة مع ما فيها من
التفاصيل لا تذكر شيئاً عن تدخل الطوائف الارثوذكسية بهذه الحادثة وجرجس
موسان ماروني كما يستدل به يلي (٢) دويود وعنه عن اميران حوا (٣) زنده

المطران وربط عليهم باب المحكة وباب المفتي وسد عزم جميع ابواب
الاعيان بمقدرة قساوة قلبه . وكان وصول الاربعة اوجه راسداً الى
رابع جمعه من الصوم

٤ بن فرحات وحوشب

وقد فكر الحبيب في استحباب مواعظهم انفس جبريل فرحات سدي على رؤسهم
وعارضهم في ذلك ابن موسان وحزبه كما يتضح من كلام صاحبي مريضه التي نحن
بصددها فقد جا فيها ايضاً :

« واخبرناك سابقاً اننا علمنا جهننا حتى قرنا (قرنا) مكاتيبكم (الاخيرة)
على الحوري واتباعه في اثبات الاربع شروط (١) . فردنا جواب ابن
موسان بورقة خمس شروط ومضمونهم اولاً اننا باجمعنا زكاته قسماً بان
ما حكم علينا ولا على كهنتنا لا اجمالاً ولا انفراداً وانه سقناك عساكم
لاجل ان حكمكم ناقض ومنقوض . وكلام امرا عبيكم زايد بهذا المعنى .
ثانياً ان لا يصدر عينه مطران بعد مطران ميخائيل الا قس جبرائيل حوشب (٢) .
ثالثاً الحوري طعن بالسن (٣) يكون مساعداً له في التوسيه قس جبرائيل
حوشب (٤) . رابعاً ان مكاتيبكم ادى في اثبات الاربع شروط ومنع الذي
ما بطيهم ما يتطاع عليهم احد ولا يتفروا (٥) على احد ويختصوا وينسأوا

(١) التي وضعها المطران حوا لاصلاح الارش وكهنتها (٢) في سنة ١٧٣٣
مطراناً على حلب خلفاً لفرحات (٣) يعني انووي الذي ولا سنة ١٦٥٧ رجع
ترجمته في تاريخ الموارد من ص ٢٧١ (٤) اريسة في اريسة وهو ايضاً
اشتهر في الهمزة التي وسمها بالحب في اريسة (٥) اي في سنة ١٦٥٧
فلو كان صديقه لطلب له الاسقفية او اياً في سنة (٥) ١٦٥٧

عند قس جبريل حوشب . خامساً بان القس جبرائيل فرحات لا يصير على
حلب مصران ابد . وان ما سارت هذه الشروط والا تقع مي لوقايم
المشروحة فلما وقفنا عليهم فكان الجواب بان ما لنا رضا بهذه الشروط
التي نتخربنا من جماعة سيدنا اسدرك . ولاجل هذا الجواب استخشن
واسعدنا ثمانية امار منا وهم ابو كلا ومثقي حنا صادر والمقدسي بولص
قراعي وشمس ايباس صفصافه واخيه شماس مخايل وبصرس حوا وزكور
حوشب ما بن لان واقف صلحبي (١) وفي اواسط حبس الجماعة لما نظر
ما يطلع منهم مبلغ لدي افهم للباشا واعلمة عليه وهو اقها عشرة اكياس
راد يلحق المذكورين مع الجماعة ادين هم في الجزير لار هذه الثمانية انفار
ايضا افرح تباع المطران وبعده يتبع باس في باس . وبهذه الاقوال قطع
قوب اجميع ووضع في فم الباشا ان هذه الطائفة ما لهم بطرك بفرمان (٢)
واهم وسعدوا الكنيسة (٣) وان ابن الزكره ابنه اسلم وسعى ابوه في ارساله
الى رومية عند هذا المطران المحبوس وجابه الى حلب من رومية . ووزع
بعد هذا التهديد خمس اكياس على نفوس والمطران وابن الزكره (٤)
واحد اكياس اثنية ان يعصروا هذه الثمانية انفار المذكورين . هذا بعد
ترامي (٥) كاي من جماعات هنا عليه وقوله ان ما صار كذا والا هذه الطائفة
بتجبرم الى الابن ارمين كيس . وشرط انهم يمشوا الشروط الخمسة

(١) (١) في (٢) بان اسدرك لم يورده حصصاً لاستعلامهم كانوا يمتنعون عن طلب
موافقة ابابا على استجوابهم خلافاً بطرك قبة اعلاوات انصراوية (٣) بنير اذن
(٤) مستحويين اي ما استحق بطلب هذا مبلغ منهم (٥) استعطف

الذي وضعها ويصالحوه بانكسار كل من مهم وقصدهم من هذا العمل هذه الثمانية
انفار حتى يربي اذاعة في معانها خمس يتم احكامها كوعدهم جايه (١).
فلما بلغهم الثمانية ائدر هذا الغرس منه من غير صوته (٢) فرأوا ضم طريقه
وصدوه عنها قهراً جبراً . وعند ذلك دحلت الاوعام عليه نوعاً وعاد افهم
الوسائط (٣) قطع هذه القضية ما بتنفض من غير صلحه مع الثمانية انفار
وصالحوه معهم حتى هم في فضاها كما مشروح لديكم لانها ما بتنفض الا على
يد الذي ربطها مع الباشا والقاضي ،

« فبعده ثمانية (٤) على هذه الحال اثني عشر يوماً حتى لطايفه باجمعها
فتبوا وهم يركبوا في سعي بلوغ انهم يخصصوا المطران واثلاث كهنه والمقدسي
يوسف زكره من الجزير والعذاب بين القملة والاشرار حتى سهل ربنا على
يد الذي ربطها حلها وطعما (٥) الباشا وبابه (٦) والمحكمة وبابها والذي ربطها
وبابه وغير مطارح طعما حتى اخرجهم من الجزير ونبه على المطران انه يملته
لا يبات في البلد وبعده تدخلنا وبرطك ايضاً حتى اخذناه مهل يقعد خمس
ايام ويسافر . وكل هذا صار والمطران ورفقته حاملين جرحهم بصبر واحتمال
ولم يضرروا اخصامهم لا بلسانهم ولا بالمال ايضاً وتكافوا الطايفه ثمانية
اكياس دراهم . ابن موسان فرض على القسوس الف قرش قم على الطايفه
ستمه اكياس (٧) اندنيوه بالغايد به ما عليهم اكثر من عشرين كيس

(١) سابقاً لاحقاً (٢) بلا صبر عديم التمرح (٣) بوسط (٤) بقينا (٥) طعما

اي رشاه بالمال (٦) حاشيته (٧) الكيس خمسمائة قرش

بالتأييد (١) رادوا إليه طين (٢). والآن الطائفة كلها على بعضها ما خلا
بيتين ثلاثة بيت ثمانية وبيت موسان (٣) واهلهم وبيتين ثلاثة رنجبال (٤)
مصرين لم يزل على فساد الخوري (٥)

«ويا سيدنا حتى ضم هذه الصائفة (٦) الصغيرة كما كانوا عليه قديماً غير
ممكن الا ان كان ينظر الله تعالى وبقد استكم وقبلنا من هذه الشروط (٧)
شرط واحد لاجل تملل ودخول الواسطات بسبب خلاص المطران
والحبوسين و... و... وترك ونسلم لامور على ذمة لقس جبرائيل حوشب
وهو يكتبكم وقام ابن موسان ساعتها حتى يروح يخرجهم فعاد وتلاعب
ثلاثة أيام مد الصالح وزاد الجرم مقدار الف قرش وهم في الجزير وثقل
الجزير عليهم حتى ان كل الصائفة ما بقا لهم عقل بهذا التلاعب

راجي دعاكم

حناء صادر

راجي دعاكم

يوسف الزكره

«ونخبر قدسكم ان يوم تاريخه (٨) بكره وجهنا الساعي الى طرفكم والمساء
يتوجه من عندنا سيدنا المطران جبرائيل حوا الى البحر مع سلامة الله ودعاكم
الصالح يكون شريف علمكم»

(١) كان اعان الصائفة متصامنين بحكم اضرورة في دفع ما يقع عليها من العرامات
(٢) وپروى : زاد الطين بلة والطبهور نغمة (٣) هذا يدل على ان ابن موسان كان
مروياً (٤) ويدل بحارية (٥) بطرس اتونوي وهو واحد بين الكهنة
الحائز للقب خوري اسقفي اما بقية الكهنة فيطلق عليهم في حلب لقب «قس» وان
كانوا عندهم (٦) جمع شمس (٧) اني وصي ابن موسان (٨) اعريضة بلا تاريخ
وربما كانت صورة للعريضة الاصلية

٥ مديبر المطران عبد الله قرني

واقض الله من جرجس موصان بعد قليل فقد قرنا في سجل الرهبانية اللبنانية
بين حوادث سنة ١٧٢٥ ما يلي :

« وفي هذه السنة . رسمه امصر . حرسوس على حلب ورد امر من الدولة
العثمانية في ضبط رث جرجس بن موصان . هذه ضريبة من الله . لان المذكور هو
الذي سمى محسن بن لحون ودارده من حلب وقد كان تباثمة لمطران ببدانته (١)
بخراب بيته . لان قبل هذه السنة احد من حبيبي ابيدين المحسنين اي هذه الرهبنة
اوقف لها عند ساء وقت اوقفه من كتب وعمير فاحد جرجس المذكور يسي لوقف
شهود في مقام الكتب دينة . واحترأ شترى الكتب من ابرو وحرز عليها (٢)
وحين خرب الرهبان عم بما جرى فل هذا الكلام عليه وهو ان بن موصان عن
قريب تحرب داره . وقبل حوص السنة بيع رزقه في سوق البستان حتى الحصر على
ما احبونه »

اما حوا فلم يترك حلب طالا بعد خروجه من السجن كما توقعه صاحب العربية
بل تربث عاقدا الآمال على صديقه البطريرك يعقوب عواد فاطلعه على ما جرى
له وانتظر ان يتمسك له وحوو في هذه سنة مساحه . خوري مصر اتولوى . فقد
جاء في نبذة القس رزق الله دويهي المذكورة آنفا ان المطران حوا بعد ان اطلق سبيله
سكن الهزازة [في اطراف المدينة] ولم يعد يحضر على ان تعرض لشؤون الرعية ولا
مواجهة اتولوى وحده بل وسط بعض محبيه اجمعورية في حاشية عديده يحصرها
المرسالون الا فرنج والكنيسة وبعض الوجوه . ونرج ان القس رزق الله دويهي احد
المشاركين لحوا في رأيه وسجنه . قد وضع في هذه الرهنة بيته سر على شارده المذكور
لان غايته اقامة البرهان على ان ساطة حوا شرعية مستمدة من اسكرمي ارسولي نفسه
فضلا من توكيد ابطريرك الماروني له . وفي الكرييسة التي ذكرناها آنفا المتضمنة
للوثائق المختصة بحوا . شهادة بالطليابية . مؤرخة في ١٩ مارس سنة ١٧٢٥ . ذيّلها
بامضاءهم يوسف منصور وعبد الله ذكرها (٣) . وكلا كنيسته مارونية بحد . ويرحنا

(١) قرني (٢) في مآلته د . بطرون . تب « مختصر اسماء » بمقدس اسيلوس
وفي جرجس موصان المذكور عن رهبان لبنانيين في سنة ١٧٠١ (٣) اعنه ذكره
من اقارب يوسف ذكره احد صاحبي العربية المرفوعة الى البطريرك

صادر وكذا مصر - الماروني ، يذكر أن في اصطهاد أي احتلاله المطران حوا
من حرباً فاشراً الاصلاح الاربعة وترحون الحرب الممارس به بأن حراً إلى ابن موسان
وسب في سجن المصرا وتعميمه .

ويستمن من بسطة التي وحده المصرا ان عبد الله قرأ في القس جبريل فرحات ،
و في سمره ، بيد قار ، ان حوا قد استعصم المطران - عوا ، لا يده في وكالته ضد
التوحي و حرباً في مصر ، في اداء الامر اذ صاعده فيحاً إلى المصرا
عبد الله قري . ومع ان المطران عبد سكا ، نفراً من حوا معاكساته نتوايه به في
شؤون الرهبانية فقد انتصر على نفسه وانتصر لمدورهبانيته وكتب إلى البطريرك
كناً شديد انه يجد به في غنى " خيد مع اتولوى " ، وسعى اي ، لدى المطران
مبجائين الرزا ، ابجر ، كنه على حصوع للمطران حوا ، ويظهر ان كذب المصرا
عبد الله إلى البطريرك وامريضة التي وصلتته عن الحادثة حملاه اخيراً على استعمال
الشدة مع اتولوى وحزبه . لاننا نقرأ في سجل الرهبانية المخطوط انه " أرسل وحرم
حورر حاد مع بعض الكهنة الذين على قول ما نقوا على حسن ابن الحوى ،

و كان مطران عبد سكا يرى بحكمته ان كل هذه التدبير مسكنات وقية للدا
لمستعصي في حرم رعدة حاد وان ادمروا تدعو الى سنده ، طيبه مهر يسرع
لمعالجتها ، وسعى لدى اصدقائه لمشايير اولاد في ناصف الحازن محاب الولاية على دبر
داش من مركز سدة حلب ابقوا مطران مبجائيل البلوزاوي ، الذي حال الفالج
بمنه وبين تدبير الابريشة ، ان ستر عنها للقس جبرائيل فرحات ، وسعى في الوقت
نفسه لدى الاسرير - ابرسم فرحات اسقفاً على حلب فيادو الى تمكين الاضطراب الناشب
في رعيه ، و مدة حية اسلمة لدى اكبرسها ويسهر على مصالحها الروحية والادبية .
و كبر سده عميد نضاح ورضي البطريرك بسيامة فرحات وقيل البلوزاوي التزل
لا عن وقته واكنه وضع دون ذلك شروطاً صارمة محتفظاً بحقوقه وحقوق اسرته
على دير دماس كرس لاشية امريس من سمه البطريرك جبرائيل ابوزاوي . وايلك
من هذه اشرو - وار - في كبر وخدماء في السجل البطريركي صمحه ٩١ من
المجلد الثاني ، وجهه المطران البلوزاوي المذكور الى القس جبرائيل فرحات :

٦ - شروط المطران ميخائيل البلوزاوي

، اله كة والنعمة والسلام تستقر على نفس وجسد ولدنا وهزنا القس

جبرائيل الرئيس (١) المكرم بآك الرب الاله عليكم تأتم البركة السماوية مبني
اولاً مزيد الاشواق الى رؤيا كآ على كل خير وعافية. وبعد نعلمكم ان حضرة
المشايخ اعزارنا اولاد بو ناصيف طالبوا منا ان نسيمكم مطران على ديرنا
ورعيننا (٢) بحيث يكون نفعمكم (٣) الى ادير وتقبلوا شروطنا المدي نشرهم
عليكم وتوفوا دين الدير وتتركوا الدير على عوايده القدية (٤) حسبما كان
على زمان عمنا البطرك جبرائيل (٥) حتى يضل ناوسه منقام ويضل لنا نذكار
ولا يصير لا تغيير ولا تبديل. وهذه الشروط واصلة اليكم تقبلوها وانما
قبلتوا والا كل شي بطل ،

• اول شرط : كل شي يدخل وتملكه في حياتك وبعد موتك يكون الى
دير طاميش (٦) دون غيره . وعوايد الدير حسب ما كان على زمان البطرك
جبرائيل لا تغيير ولا تبديل . ثاني شرط اخونا القس جبرائيل (٧) يكون الرئيس
دائماً ويدبر امور الجسدانيات والروحانيات [كما] نريده نحن . ومن [جهة]

(١) قلنا ان فرحات نزل عن الرئاسة في مجمع سنة ١٩٢٢ وقلنا ان هذا هو ذلك
ولا نعتقد ان تاريخ هذا التحرير سابق لهذا التاريخ ونرجح ان المطران اليرزوي هو
فرحات بهذا اللقب لوظيفة الرئاسة العامة التي كان يتولاها سابقاً (٢) لا حسب ما ورد
السيامة الاسقفية بالدير والرعية مبعاً (٣) ايرادكم (٤) اي ان لا يرموهم هذه القوايين
الرهبانية اللبنانية (٥) البلوزاوي مؤسس الدير والمتولي الكرسي الطركي من ١٢
يار سنة ١٧٠٤ الى ٣١ ت ١٧٠٥ سنة ١٧٠٥ (٦) كما في تاريخ اقامة كركروية
للحنوتي صفحة ١٤ نقلاً عن تاريخ السنين ابي جاسم اعظم رئيس دير طاميش
تحويل « أوطاميس » احد اولاد أم الآلهة السنة الذي عندهم في حوس ١٠ شمس
سنة معبد مختلفة منها هذا المعبد . وقد اقيم عليه في عهد اميرية كركروية وسموا
البطرك البلوزاوي المذكور سنة ١٧٦٣ وبني بها ديراً اسكنا (٧) ابي زوي

واجبة
يلزمنا
اذا
لا
نغير
بونا
وصا
بيدك
للدير
هذا
مخايلا
يحتاج
لكم
البر
فرحات
الأنطا
وأطاميس
ما بعد
استمع
(٣)

واجبنا نحن قية تار كرامتنا وخدمتنا وكنتمنا وشماسنا وزوادتنا وجميع ما
يلزمنا يكون منقاه لا يتغير خاطرننا في امر من الامور . ثالثاً قرابتنا المعتازين
اذا احسننا اليهم ام جبنناهم الى الدير لا تعارضونا بذلك . رابعاً اربها ان الحليه
لا نعطيهم دير طاميش اصلاً لان هذا الدير قايم بذاته لا نعطيها لاحد ولا
نغير رهبانه بل يجي على عوايده كما ذكرنا . خامساً حضرة المشايخ اولاد
بونا صيف يكون لهم الواجب والكرامة والمشورة في مصالح الدير لانه ديرهم
وصار ذلك في عنايتهم . سادساً ما دام نفعك وعنايتك مع الدير تكون الرعية
بيدك ومتى خرجت من الدير مالك تصرف في رعية وتكون الرعية
للدير (١) . سابعاً عند ابن (٢) القس جبرائيل عيلة ست انفس بدها تعيش من
هذا الدير وكل شي يمورهم من كسوة وغيره . ثامناً [عند] ابن عمنا الحوري
مخايل ست انفس كذلك بدهم يعيشوا من هذا الدير وكسوتهم وجميع ما
يحتاجون . تاسعاً على الدير اربعة اكياس دين واصحابها باقين باشرين . ان كان
لكم خاطر ادخلوا على هذه الشروط ما يمكن تغيير منها شي . وبعد تجديد
البركة عليكم .

هذه هي الشروط الثقيلة التي فرضها المطران ميخائيل البلوزاوي على القس جبريل
فرحات وهو غير رعا في الخروج من صراته المحبوبة امادته فكيف في وضع هذه
الاثقال على عاتقه مع مسوية الاسقفية وتعامها . فلما تم قراتها حتى عمد الى انغم
واحاب المطران ميخائيل بكتاب بسمة ابادة اودعه من الماعن اللاذعة طي السداجة
ما يعد ابانج جواب على شروطه اذ رت . ولاحظ ان فرحات كان يميل في تحاوره الى
استعمال اللغة العامية ولا سيما بعض اتمه التي لا تخلو من الفكاهة وتسهل على مراسله

(١) لاحظ هذا ما اسحب اري كان الاساقفة صر . ان تالوه لقرم

(٢) لعله يريد ابن اخيه

فهم مقصوده . ودونك صورة هذا الجواب نقلاً عن السجل البطريركي في المكان المذكور آنفاً :

« اقبل ايادي سيدنا المطران ميخائيل المكرم سلمه الله تعالى وبعد
فالوازمريد الاشواق اليكم وثانياً وصالتي مشرفتم لكن لما قرأتها ، فهمت
منها شي لانها متضمنة معاني مختلفة مثل دير طاميش ومطرية حلب ودرعية
وشروط وغير ذلك . هذه الامور كلها غريبة عني وانا غريب عنها . لان
معلومكم انا راهب في دير ما بيني وبين الذي ذكره قدسكم مناسبة ابدًا
حتى اخذني العجب من ذلك وظنيت انكم غالطين باسمي . فلا سمح الله اني
افتكر في طاميش ادنى فكر أو أرضاه ساعة ولا في مطرييتكم ودرعيتكم .
فلهذا لا تؤخذوني يا سيدنا ما فهمت من مكتوبكم شي . يكون معلوم قدسكم
من بعد تقيل ايادي قدسكم ثانياً وثالثاً ، (لها تابع) « المحرر »

حول هبة السيرة ماري غزاله

بقلم الاديب

ك . ق

رداً على نقد ظهر في مجلة الكلمة في جرة أكتوبر الماضي

شرفتني حضرة الأنسة ابغون برد على مقالي المنشور في الجزء السادس
من المحلة السورية الصادر في يونيو المنصرم . ومع ما في اسم حضرتها
الاعجمي من داع انفوري واعدتها من طعمة لتفريجين الخا جين عن الوطن ،
فقد قابلت نقدها با تباح ؛ لانها من الجنس ناعم وانا من الجنس الحشن ،

فلم أتألم كثيراً من لسعاتها بل عددت نفسي سعياً لفوزي بالتفاتها .
 واول لسعة سبوتها الى صغى حضرة الأذنة إيفون وعلى القارىء
 العربي ان يلفظ هذا الاسم برنثه الفرنسية الباريزية ويحسن ضم شفثيه
 بترسيم الفاء ، لئلا يخذش اذني صاحبه انخيفتين (قولها في استهلال ردها
 « ان هذلك فئة من ناس مطبوعة على الانتقاد فأذنت تبدي (في هبة
 السيدة ماري غزاله) الآراء وتستنبط الافكار . . . » ثم توات على نبالها
 (وما احدها اذا انطلقت من السنة بنات حوا) فأخذت اقول مع الشاعر
 العربي :

وكنْتُ اذا أصابني سهامٌ تكسرت النصالُ على النصالِ
 وآخر سهم آخر به من جمعها ورشقتي به شعران ختمت بهما نقدها
 مأخوذان عن الشاعر الحلبي ميخائيل صقال :

ما رأينا خصلةً عادلةً من خصال الشر مثل الحسدِ
 سلمَ المحسودُ منها ولقد قتلت صاحبها بالكمَدِ
 ولما كنت غير حسود فقد طاش سهم الأنسة ، ولم أمت باذن الله كهداً
 وبقي لي من العمر نفس لا قول : مرسى يا حضرة « المدموازل » على هذه
 الكومبيانات . . . لا بد لي أن اخطب حضرة الانسة المتفرجة قلباً
 وقالباً ببعض اسكلمات الافرنجية التي أدخلها مثيلاتها في لغتنا ، تلطيفاً لفضيحتها
 وخوفاً على المحبة السورية المحرمة من ان تداس بكمب حذاشها العالي) ، نعم
 « مرسى بوكو » على هذه التهمة وتلك اشتيمة الموجهتين الي عفواً . فانا
 احف لك بجميع الافرنج والمتفرجين ، اني لست مطبوعاً على الانتقاد ولا

خوف عليّ ان اموت كمدّ لان لبس في قلبي سوى الغيرة الوطنية والحسرة
على لاد يزدرى بها ابناءؤها وبناتها منخدعين بفواهر المدينة الغربية الفارغة
انخداع الفراشة بالنار المتوهجة . فحرقوا انفسهم وحرقوا دمننا معهم . انا لا
انكر ان للمدينة الغربية مزاياها الحميدة وان لاعلمها اخلاقهم السامية التي هي
سر دقيهم وتفوقهم علينا ، ولكن ما يؤسف فيه اننا لم نقتبس مزاياهم
واستبدلنا مزايانا بعيوبهم فاصبحنا سفيرة العالم .

ولكن ما لنا وهذه المراثي واماؤهات التي لا تجدي نفعا ، فنعمد الى
اقوال المدم وازل ايفون اللطيفة الا اذا خبا هذا الاسم شاربا مرقطاً او
مخوفاً على الزي الافرنجي فقد اقتطفت من منالتي بعض العبارات
ولكنها قصصتها على هواها . قالت « ولوح (حضرتي) ان السيدة ماري
غزاله حرمت ابناء وطنها خيراتها مع انها مارونية ، وأغفلت عمداً بقية الجملة
« وأرملة احد وجهاء طائفة الروم الكاثوليك . اي ان ثروة التي وصلت
اليها وطنية بكل معنى الكلمة ، فرمتني حضرتها بهذا « الأجور » بالتمصّب
الطائفي الذميم ، ونفّرت مني سفاقرأها . هذه مهارة في الكتابة ولكنها
غير جائزة لا في شرع العرب ولا في شرع الافرنج ولا سيما في شرع من « لا
يقصد الجدل بل مبادلة الافكار » كما صرحت حضرتها عن نفسها

ثم انها لامتني على « لومي للسيدة ماري غزاله لوضع ثقتها بالاجنبيات
ووضع ثروتها العظيمة بين أيديهن بدلاً من تسليمها الى رؤسائها الروحانيين
او الى لجنة من ابناء وطنها تنفقها في المشروعات الوطنية » وأجابت على ذلك
بقولها « فلو أرادت صاحبة الهبة ان تسلّم ادارتها الى مؤسسة وصية فأين

هذه المؤسسة ؟ هل خفي على حضرة صاحب المقالة ان جميع المعاهد العلمية هي في أيدي الاحاب . واذ كان ابناء البلاد لا يحسنون اتقان أساليب التعليم والتهديب فما هو ذنب السيدة ماري ؟ فأصابنا بهذه الضربة الاخيرة صدر قومي وقومها . فله در وظيفتها .

انما عهدي بحضرة الأنسة الكاتبة انها تجيد العربية ، خلافاً لبنات جنسها العصريات اللواتي ينجلن من لغتهن ولا يفتخرن الا بمعرفة اللغات الغربية . فليس في كل مقالتي ذكر « المؤسسة وطنية » أوجبت على الواهبة ان تودعها ثروتها . اني تمنيت عليها فقط لو سلمت ثروتها الى رؤسائها او الى لجنة وطنية ليسهروا على تنفيذ رغائبها وتحويل فوائدها ووظيفتها الى ابناء وطنها . فان لم يجدوا بين المؤسسات الوطنية من هي جديرة بتسلم هذا العمل الخيري ، لا بأس من ان يعهدوا به الى مؤسسة أجنبية ولكن مع احتفاظهم بإدارة هذه الاموال حتى اذا أساء الاجانب استعمالها ، أو حولوها الى منفعتهم الخاصة او الى ابناء جلدتهم ، ومن الله على البلاد بجمعية وطنية « تحسن اتقان التعليم والتهديب » ، كلفوها هذه المهمة وبقيت ثمار هذه الثروة الوطنية مضمونة في كلتا الحالتين لابناء مواطنيها . هذا قصدي من مقالتي وهو واضح وضوح النور في رابعة النهار .

وقد أدت خوفي من ان تحول فوائدها هذه الثروة عن ابناء جنسنا في القريب العاجل او في المستقبل البعيد ، وان تستأثر بها المرسلات الفرنسية كانياب ، لان الافرنج عودوا ان يتناسوا سريعاً فضل الوطني عليهم وان يحتثوا بيهودهم له ، محتفظين بأموالهم لنفسهم ومصالحهم ومشروعاتهم .

وجئت بالبرهان سارداً ما جرى لسيادة المطران ميخائيل أخرس مع هؤلاء
الراهبات . فقد أنفق على مجيئهن الى حلب واعالتهن وتجهيز المعهد الذي سلمه
اليهن نحو الف ومائتي ليرة ذهبية، فضربن بمعهدهن له عرض الحائط واستفدن
من مساعيه وأضمن آغايه الاموال التي انفقها في سبيلهن . ثم جئت بدليل
آخر قائلاً « ان اغلب المؤسسات الاجنبية في لبنان من فضل سكانه الموارنة
ولم نسمع ولم نقرأ أن الاجانب جاهرُوا بذلك وربما عدوا الماروني الداخل
عندهم غريباً وقد يطردونه كما فعل الفرنسيكان في دمشق ويفعلون الان
في القدس الشريف »

ومما يضحك الشكلي ان حضرة السكابة أردفت قولها بهذا السؤال دوما
ذنب السيدة ماري وقد اقتدت بمثل سيادة رئيسها الروحي الذي كان أحضر
قبل الحرب عشر راهبات افرنسيكانيات ليسلم اليهن زمام المدرسة التي
كان قرر انشاءها ؟ » فذكرتنا بالمثل العربي الآتي وهو مركب من سؤال
وجواب :

« بيش بتبي وأنا عمك . قال أنا بيكي لاني عمي ، تسألينا يا حضرة
الآنسة ما ذنب السيدة ماري وقد اقتدت برئيسها الروحي فتجيبك ان ذنبها
في اقتدائها برئيسها الروحي وعدم اتعاظها بما أصابه مع هؤلاء الراهبات .
وكل خوفنا هو ان يحولن عن قريب ثروتها الى منفعتهن ؛ اما لو سلمت ادارة
هذه الثروة الى رؤسائها او الى لجنة من ابناء وطنها لضمنت ثمارها للمحتاجين
من مواطنيها وخلدت لها في قلوبهم ذكراً لا يمحي » لان كل المؤسسات
الموقوفة على الطوائف الشرقية معروفة الى الان باسماء واقفيها بعكس ما وقفه

الوطنيون على الاجانب . هذا كلامنا بالحرف ولكن عواطف الانسة
وغرامها بكل ما هو افرنجي قد حال بينها وبين فهمه وهي من الجنس الذي
يتغلب فيه الشعور على العقل .

ومع ذلك نحن ننكر على حضرتها قولها « ان ليس لدينا مؤسسة وطنية
يمكنها القيام بهذا العمل » . فلو استشارت حضرتها رئيسها الروحي لهاها
الى مؤسسة مارونية معروفة « بجمعية العائلة المقدسة » أنشأها غبطة البطريرك
الماروني الجالس سعيداً للعناية بتربية الفتاة الشرقية تربية وطنية . وقد برهنت
هذه المؤسسة على مقدرتها ونالت من ثقة الاهالي قسطاً كبيراً ، حتى اصبح
لديها في برهة وجيزة ، في لبنان وحده ، ثمانية عشر معهداً مزدهراً . وقد عهد
اليه منذ سنتين بادارة مستشفى في بيروت حديث البناء والمعدات ، يعد
من اكبر واتقن مستشفياتها ، فقمين بخدمته أحسن قيام . واتطمئن حضرة
الكتابة ان هذه الجمعية الوطنية الفحة « تحسن اتقان التعليم والتهديب » مثل
غيرها من المؤسسات الغربية وانها تسد حاجة البلاد اكثر من غيرها .
فخريجات مدارسها يُجندن اللغة العربية فضلاً عن اللغات الغربية ويعرفن ،
فضلاً عن خارطة فرنسا واوروبا وامجاد لويس الرابع عشر وبونابرت ، مركز
بلادهن في الخارطة العامة وما لاطنائهن من التاريخ المجيد أو التعس ، ولا
يفرقن عن خريجات المدارس الغربية ، التي تعدها حضرة الكتابة صالحة
وحدها للتعليم والتهديب ، سوى بالميل الى السذاجة والاقتصاد والتدبير
المنزلي والنفور من الازياء الخلية والترف الفارغ والمقاهي والمسارح والعشرات
المشبوذة و ويفضلهن غيرهن من المتفريجات بان حب الوطن ينبض

في قلوبهم فيسعين في سبيل سمادته وتخفيف ويلات ابنائه ولا ينجحان من
التردد على الكنائس الشرقية والاشتراك في جماعاتها الحرة وعباداتها
واخوياتها وطقوسها الجيلة مع احترام اكبرسها ومساعدتهم في مهمتهم
الشريفة الوطنية .

ولنظر الان في هبة السيدة ماري غزاله نفسها . تقول حضرة الانسة
الناقدة « ان السيدة المذكورة وهبت ثروتها البالغة خمسين الف ليرة ذهبية
الى راهبات المرسلات افرنسيسكانيات فشرعن في تنفيذ المهمة الموهودة
اليهن . وستتحف حلب بعد مدة من الزمن ببناية جميلة . . . الخ

فاسأل حضرتها بحق الوطنية ، التي لا ريب انها قد حفظت ذرة منها في
قلبها ، لان الدم لا يتحول ماء ، ما شان حلب بجمال هذه البناية وباسم من
تسجلت مع الارض الواسعة المشادة عليها ، والابنية الفخمة العديدة التي
ستحفظها ، وماذا يتبقى بمد هذه النفقات الاساسية من المال الموقوف ، ولا
يصيب الوطنيين المعوزين من فوائده ، وهل لا يخصص انفسه لا كبر من
هذه الابنية لمدرسة لا يدخلها مجاناً سوى « عشر طالبات » وما تكون جنسية
هؤلاء الطالبات واللواتي يقبلن في الميتم المنوي انشاؤه . كل هذه المسئلة لا
يمكن حضرة الكتبة الاجابة عليها لانها لا تعرف شروط الوقفية لاهي ولا
غيرها فليس من مصلحة اراهبان نشرها ، ولم تنشرها حضرة السيدة الواقفة ،
ولم تستشر قبل الاقدام على هبتها العظيمة سوى ثقيفها الفرنسيكاني . ومع
كل ذلك ترى الكتبة ان الوقفية « اكبر مشروع وطني » ونحن نجاهر بالقول
ونتنبأ بأنه لا يمضي وقت طويل حتى تستثمر الراهبات هذه الثروة الطائلة

وتحرم أبناءنا فؤادهم. أولاً لأن هذه كانت حصة الاجانب معنا حتى الان.
ثانياً لأن واقفها لم تعين رؤساءها الرحيمين او لجنة من أبناء وطنها لادارتها
او على الاقل للاشراف عليها. وحب الوطن كدبت ببوعتنا. ولو تمتعت حضرة
الواقفة في الامر ولم تلعب في قلبها لضغائن لها المعروف لانشأت لابناء
جنسها بهذه الثروة العظيمة عشرات من المؤسسات الخيرية واكتسبت منهم
شكراً مخلداً.

ولكن قصي الامر وقصي على لشرقي ان يكون عبداً ذليلاً للغربي،
ومعجباً ببله بتفوقه، ومحباً له اكثر من حبه لنفسه. وقد وهبنا الله اذكاهم
والنشاط ولم تشأ حكمتهم من تبت مزينة محبة او من والاعتماد على النفس
والتضامن في العمل، فذهبت مزامنا لاثمة واصبحنا مؤنسا وبنائنا ينفرون
من وطنهم ومواضعهم لتعلق بدماء الاربعين وبكل ما هو اجنبي ولو كان
عبداً ومحباً للخسارة المادية والادبية. والاكبر اهم يسخرون اقلامهم لحمته
وحرمان ابناهم جنسهم حتى خيرات مواضعهم. فبارك الله في هذه الوطنية
وبارك في هذه الاقلام، مهما يكن الامل التي تسكها ناعمة...

وفي الختام يا حضرة المدموازل ايقون... بردون وميل بردون من

المعجب بوطينتك

ك. ق.

احسن ما جادت به القرائع

ذكر الصبا

للاستاذ موسى تيمور

ذكر الصبا فصبا الى ايامه من بعد ان ضحك الضحى بلامه
ولوى اليه عنانه فاذا به من خلفه والشيب من قدامه
صب يحن الى مراتع لهوه شوق الغريب الى ذوي ارحامه
يهفو الى الماضي ويشنيه الى الاتي قضاء آخذ بزمامه
ايامه والدهر طوع بشانه يا من يرد له صفا ايامه
حيث البرية مسرح لخياله حيث الفضاء كثافة لسهامه
تتراحم الامال في ساحاته شقى فيسقيها المنى من جابه
يمشي ويتبع الاماني غصة ويثوب تسكره رؤى احلامه
يتخيل الدنيا مجالاً واسماً اطموحه والكون رهن صرامه
الشمس من اعوانه والبدر من غلماته والدهر من خدامه
والسعد منقوش على اسيافه والنصر مقود على اعلامه

* * *

ذهب الصبا وتبددت احلامه واتي المشيب يجر ذيل عرامه
فاذا التقى كهل وهانك المنى حلم يراه نائم بمنامه
واذا اماني الصب برق خلب خطرت له فسطت على اوهامه
واذا الليالي تقتضيه حقيقة زاحت عن الماضي كشف لثامه

فبدا له وجه الحقيقة فارعوى ومضى الصبا متلفعاً بغمامه
عهد الشباب تحيةً من ذاكر * * * عهد الحمى بصلاته وصيامه
متذكراً زمناً بظلك طيباً يرعى على الازمان عهد ذمامه
ما زال والايام تهك جهده متوشفاً بالوهم طيب مدامه

باب الآثار

نذور مصرية في ارض سورية

الكونت دي مسنيل وحفريات في المشرفة

قال مكاتب المقطم اللبناني من بيروت

بعث الي صديق اديب بحديث مع الكونت دي مسنيل في باريس عن
الحفريات التي اتمها في منطقة المشرفة - قطنا - على تخوم بادية سورية وقد
كانت هذه المدينة معدودة من اهم مدن سورية لابل من اهم مدن الشرق اجمع
والحديث مكتوب باللغة الفرنسية فرأيت ان ترجمه في ما يلي قال
الصديق - جلست الى الكونت دي مسنيل فاخذ يتحدثني قائلاً ان مهمتي
مهمة رسمية تمدها بالمساعدة الحكومة لسورية من جهة والحكومة الفرنسية
من جهة اخرى وفي سنة ١٩١٤ كان الابل روزفال يعتمد ان هناك اثاراً ذات قيمة
كبيرة في المشرفة فلما وضعت الحرب اوزارها رأيت ان امتحن صحة هذا
القول فشمرت في سنة ١٩١٩ عن مساعد الجد وطفقت انشر بين الناس فكرة
البحث عن اثار هامة في سورية

ولاول وهه سخر مي بعضهم والكي لم ابال يضحكهم واعربت
لكثيرين اني ذاعب الى سوربة لا كتشف مدينة عظمى هي قطنا - غير
قطنا في وادي العجم - وقل المشرفة اذا شئت
مدينة عظمى.. ما هذا الوهم كذلك كان يقول الناس الذين يسمعونني
ولكنني مع ذلك مضيت في تنفيذ عزمي

في سنة ١٩٢٤ اعدد اول بعثة وذهبت فاخرجت الى الوجود مجموعة
نفيسة من الاواني الخرفية يعود تاريخ صنعها الى ١٥٠٠ او ١٦٠٠ سنة قبل المسيح
ووليت التنقيب في السنوات التالية فظهرت قصتنا ثم عثر العمال على
ثلاث مدن الواحدة لوالاخرى دعوناها هكذا - المدينة الزرقاء
(٣٠٠٠ - ٢٣٠٠ قبل المسيح) المدينة الحمراء (١٣٧٥ قبل المسيح) المدينة
الصفراء (من العصر الحديدي)

وقد عددنا المدينة الثانية اهم هذه المدن الثلاث
وقد وجد في هذه الارض هيكل كبير لالهة نين ايفال ووجد تماثيل
الالهة وقصر الملوك وتماثيل بدم الصنع لابي اهور مؤلف من ٤٠٠٠ قطعة
وقد قدرت مساحة قطنا هذه على نسبة ما ظهر منها بمئة هكتار ومحيطها
اربعة كيلو مترات وحصونها من جدران ترابية علوها ٢٠ متراً وامامها من
الخارج خندق عرضه مئة متر

وقد وجد في هيكل الالهة نين ايفال صفائح من الطين المشوي عليها
كتابة مسامية وقطع نذور مقدمة من فراعنة مصر حوالى سنة ١٩٠٠ قبل المسيح
وقد افصححت هذه الاثار بالدليل على ان تاريخ هذه الابنية يعود الى

الدولة الاولى القائمة حوالي سنة ٢٣٠٠ قبل المسيح وان سوبيليون نوما
ملك الحيثيين غزاهها واحرقها حوالي سنة ١٣٧٥ قبل المسيح
وعادت هذه المدينة الى ازدهارها في زمن نبوخذ نصر ثم طمست
معالمها في زمن لا يزال غير معلوم لنا

وفي هذه السنة بذلنا مجهودنا في التنقيب فظهرت لنا قبور يعود تاريخها
الى ٢٥٠٠ - ٢٠٠٠ سنة قبل المسيح

وقد ظهر في هذه المقابر التي حرم دخولها اثار خزفية جليلة كثيرة
ولي الامل ان تعرض قريباً مجموعة من الانية الخزفية هذه في متحف
اللوفر الذي يرتاده الراغبون في درس العاديات الشرقية — كأن سورية لا
حق لها بهذه الاثار التي تستخرج من ارضها —
وهكذا فاننا نستطيع ان نعلم شيئاً فشيئاً من هم اولئك الموضوعون
تحت انتدابنا

ولست هناك وحدي منتقياً عن الاثار بل يوجد سواي فالمسيو دونان
ينقب في جيبيل والمسيو تورو دانبجان ينقب في ارسلانطاش والمسيو شفر في
شامارا والبارون فون ابهايم ينقب ايضاً بموجب حقوق مخولة له
— الم يزعجك السكان هناك في اعمالك

كلا والحفاريون هناك يخفرونهم رجال اخرون مسحون بالبندقيات
وبالمتراليورات وانا ادير الامال بصفة صابط مرخص له بمهمة خاصة ولا
يخفى ان الثوب العسكري محترم اينما كان

وقبل ان تنصرف من حضرة الكونت دي مسنيل قال لنا انني وضعت

نقطة معينة لاكتشاف سمها . . . مدينة ميسور . . . بارمن في ذلك المدينة

الكتشاف اثرى امام في حفريات جيل

تلي في المجمع اعلمني القرساوي للدراسات ، اعنون الجمعية التقرير
الذي وضعه ام . . . ديتال في ما اكتشف من الاثار في الحفريات التي عمت
اخيراً في جيل . . . يتبين من . . . راما . . . ايت . . . نقالة
على طول اربعين متر وقدر وجد في داخل هذه النقالة حجرة الخرى وفي خارجها
مخطط عظيم من الصلصال والقبول ان ذلك من صنع الفراعنة وحتي من ثمة فتميز
وقد اكتشفت على مقربة من راما مسودات اساس ، وهي
جرار كبيرة في الصلصال ولاذ في الحامة من سنيهم هذا ونجح دابل وجد
حتى اليوم لضحايا الاساس الذي رجم عنهم سمر موت فها كيف ضحى
هبل اريحا ابنه على اسوار المدينة سنجانيا بعد ذلك

وقد ظهرت الحفريات ايضا ثلاث انباء عتيقة اعدادها ذات سبعة
اسطروهي من زمان كتابة حيرام ويمكن ارجاع هذه الكتابة الى عهد
رعسيس الثاني فرعون مصر

اما الكتابة الثانية فهي مخطوطة على نوارس من نوع "نيكلاء" قديم
وتقول "ان في . . . نوارس . . . نعم والدة الملك اوربا عال ملك جيل
حفيد بيت باعال ووربا عال . . . من نقود فنية مؤرخة
بسنه ٣٥٠ قبل المسيح

واما الكتابة الثالثة فهي مؤرخة وم . . . ذلك يدل انها اسم بيت شنت باعال
دل هيئة احرف الكتابة على . . . تعود الى اوائل القرن الرابع قبل المسيح

ووجدت في كتابه اشارة الى ان ما قبله من قبله حتى الان فبعضها
يقرب من الامر ... الان ... من القدر ان
هذه الكائنات الجبرية ... ذلك بعض دلائل ... وهي
تعودت الى ... المصرية اي قبل المسيح بشمانية عشر قرناً وانها
لا ريب ان ... تجرب ... هي تؤيد النظرية القائلة ان اصل
الكتابة الفيدقية من الكتابة المصرية

الاثار في حلب

عاش ... في حلب ... كقربانه ما قرب من تل
اريج على ... على ... اعمدة رومانية وبثر ماء فاستحضرت
الحاية او در الحومة ومنع ... من الحفر في تلك البقعة

في عالم النمنون والاختراع

منسوخ ... في دمشق

اسس هذا العمل السيد ابراهيم منز سنة ١٨٩٠ وفي عام ١٩٠٠ جهزه
بنول من اوان ... ثم تلم منه اخوه انطون الذي انحصر به رسم نماذج
انز كشة وتلوين مصدق في ... واحدة وادى بهم الاجتهاد والدقة
الى بلوغ حد من الكمال شهد به جميع المعارفين
وقد ... في ... زعمته وبلغ عدد لعمال
المئة وخمسين معلماً

ومن حيث الشهرة فقد نال من المعرض الحالي جائزة امتياز Hors Concours يزيد في قيمتها ان الحاكمين بها كانوا من منافسي السادة مزرن وفي السنة ١٩٢٥ استحققت نماذج النوط الذهبي في معرض الفنون التزيينية في باريس وقد حملته الى اصحاب المنسج مسيو بير اليب ومما قاله حينئذٍ: وحدث في الشرق نلت هذا الشرف

ولنسوجات المعمل ميزة شرقية لا يتسنى لصانع اوربة مزاجتها ولا يستطيع مباراتها فيها الا الوطنيون وهؤلاء يرغب في منافستهم لانها من دواعي التنشيط وموارد الثروة العامة

اصناف منسوجات معمل السادة مزرن تحصر في الاقشة الحريرية المزركشة بالقصب وتستعمل اكسية او زينة او اثناً. وكثير منها يستعمل لبدلات الكهنة، وتصدر اعظم كمية من هذه المنسوجات الى بغداد ومصر وسورية ويشغل مثل هذه الاشغال ثلاثة او اربعة محلات في دمشق الكهالم تبلغ درجة الاتقان والكمال التي بلغها محل مزرن وقد اعترفوا جميعاً بتفوقه فتمحض اصحابه الثناء وتنمى لهم كل توفيق في انهاض الصناعة الوطنية التي بها يفاخر البلاد ماسواه من البلدان ويثال منزلة عالية في عالم الاقتصاد

قر الدين

آلة عصر المشمش

ذكرنا سابقاً ان الحواجه ميشال ديب اخترع آلة لعصر المشمش بدل عصره بواسطة الايدي، على الصريقة القديمة التي سببت منع مديرية الصحة

المصرية دحول قمر الدين الى مصر

وقد قام مخترع الآلة تجارب امام اعداء هذه المعرض الصناعي الدمشقي
فظهرت اهمية هذه الآلة وتبين ان كل من انبأها جامعة الشروط الفجاجة كتبوا
لصاحبها شهادة بدمه في انهاء التجربة قالوا فيها ان هذه الآلة تعصر من
خمسة الى ستة قناطير مشمش في اليوم الواحد ، فتخرج الالياف من ناحية
والبزور من ناحية والعصير المائي من جهة اخرى

وقد علمنا ان الخواجة ميشال ديب راد على الآلة هذه بكرات من الحديد
توضع عليها الألواح الخشبية لفرش القمر الدين او عصير المشمش بالآلة
ميكانيكية فيمتنع بعد ذلك على الفلاح ان يمس القمر الدين الا حين طيه
ووضعه في الصناديق

فتبنى المخترع انشيط باحترائه النافع ورجوا ان تعمل وزارة الزراعة
على الزام الفلاحين باتباع هذه الآلة لعصر المشمش وصنع قمر الدين تنشيطاً
لصاحب الاختراع ومكافأة له

اختراع آلة

لقسمة الزاوية الى ثلاثة اقسام متساوية

كتب رئيس مدرسة الجامعة الوطنية في عاليه الياس افندي شبل
الحوري مايلي :

لقد توفى الاستاذ اميل افندي كم مدرس الرياضيات المالية في مدرسة
الجامعة الوطنية في عاليه الى اختراع به سهلة الاستعمال لقسمة الزاوية الى

ثلاثة اقسام متساوية اسمها (مُثَلِّثَةُ الزاوية) Trisecteur
وقد ارسل نموذجاً منها الى المجمع العلمي في باريس مع خريطة الاستعمال.
وهو اختراع ذو اهمية في علم الهندسة

مصر لنا

هو عنوان نشيد جديد وضعته حضرة البارة الانسة فيكتوريا ملحة
استاذة البيانو المشهورة ومؤلفة القطع الموسيقية المعروفة وقد اهدت هذا
النشيد الجديد الى الشبية المصرية . وما كاد يظهر حتى اقبل عليه هواة
الطرب بوقمونه ويتمنون بنغماته الشجية . وعزفته موسيقي البوارج في
حديقة الازبكية . والتمتبه الموسيقيّة مرفقة بالكلام الذي يغني عنها وقد جاء
في الدور الاخير :

مصر لنا مصر لنا فتمتس بناها حرة

في هناء وصفاء وسلام

وقد جمع هذا انشيد بنغمه وكلته بين عاطفة الوطنية والعاطفة الموسيقية

فكان خير ما ينشد في الحفلات والمجتمعات

فتمشي على حضرة الانسة البارة . معها الدائم في وضع الانشيد التي

تعبر عن نفسية الامة المصرية ونزوحوا نشيد هاماً يستحقه من الرواج

فوز ملاكم لبناني

جرت ملاكمة في النيويورك بين الملاكم اللبناني مهربة خوي «زوق

مكايل» والملاكم الاميركي مشهور جاك رابين وسفرت النتيجة عن فوز

الملاحة الممنون على نفسه في الخدمة الشاقة من ملاكمة مدينة بئاني بولات
فلى المواطن اللبناني اخلص تهايتنا بهذا الفوز المبين

النبوغ اللبناني في المهجر

رؤت جريدة كوردبا الصادرة في الجمهورية الفضية ما يلي —

جاء الشاب مكي التابعة رشيد شهاب من كفرزينا — قضاء زغرتا —
ابن ان الى هذه البلاد منذ اربع سنوات وما لبث ان توجه الى مدينة كوردبا
وانخذها له موطناً

شرع هذا المواطن يشتغل هناك مهنة انجارة ليعتاش ككل صاحب
مهنة ولكنه كان يشعر في داحيه ميل غريب الى الفن الى البروز الى التفوق
ويطمح الى المنزلة العليا في الفن فخطر له ان يصنع تحفة بديعة فانصرف
بكل قواه العسية الى استنباط هذا شيء ادي خطر له ومال بكايته اليه دون
ان يعلم ما هو

هو يريد ان يتدع تحفة ثنية ولكنه لم يتعلم شيئاً من اصول الفن وليس
لديه شيء من ادواته وهذه الظروف كانت كافية لثبط عزيمته وترك فكرته
ولكنها لم تقو على ايقف صموحه ولا نالت شيئاً من قوة ارادته لان قوة
سرية كانت تزين له الفوز وتدفعه الى الامام

عمره شهاب على احقاق بعينه واظهار فكرته مجسمة وم كانت تمصده
صموية او تقف في صريته عمية فترده عن عزمه قيد شعرة فاتخذ عدته
المنوية بصبر والجد والاقدام والنادية قصعة من الحشب الصلب وشفرة

اعتيادية صغيرة (سكن) وبدأ تحضير تلك القطعة الخشبية وحفرها وصقلها
مواظباً على العمل في ساعات الفراغ ولذا كل ساعة حتى جمل في ذلك
العمل الدقيق تزهته وأداة تسليته وموضوع غرامه واهتمامه مدة سنتين أو
أكثر وإذا به يقدم لأهل الفن والصناعة تحفة هي بالحقيقة بدعة في فن الحفر
والرسم تحفة ما رآها إنسان وعلم كيف صنعت ومن صنعها إلا وتولته الدهشة
وكاد يذهب نظره ولا يصدق ما يرى وما يسمع

زار المواطن هذه لإدارة وإدارة أسدية التي يحملها إلى رئيس الجمهورية
وهي كناية عن ثلاث قطع فنية جميلة من صنعه أوها كاس أو زهرية ذات
صنعة دقيقة عجيبة ورسوم ناتجة تمثل الكرة الأرضية وبعض مشاهد تاريخية
تمثيلاً دقيقاً محكماً كأنها من صنع أمهر الرسامين وأشهر الحفارين وفي أعلاها
من جهة رسم الدكتور إيرينوجن (بالتصوير النافر) ومن الجهة المقابلة
رسم الدكتور إياندروا مؤسس الحزب الراديكالي يحيط بالرسمين إطار
من العروق المزركشة وفي وسط الكاس عمود ينتشر في أعلاه العلم
الأرجنتيني مترامياً إلى أسفل من جهتي العمود فيكون شبه قبة تأتي كأنها غطاء
لذلك الوعاء وتكونه لتلك التحفة الجميلة

والقطعة الثانية هي دواة للكتابة فيها من الرموز والفن والاتقان مثل
ما في الأولى وهكذا ترى في الثالثة وهي أداة تدخين مشتملة على كل ما
يستعمله المدخنون يتناسق بديع واتقان مدهش

ليس المدهش في هذه الأشياء تناسقها وحسن وضعها ودقة صنعها إلى
ما هنالك من اختصاصات الفن واحكامه ولكنه المدهش المستغرب الذي

جعلها بالحقيقة مدعة في الفن هو ان صانعها المواضع استغنى لم يتعلم اصول الفن
على ان يصنعها باللات خصوصية بل بشفرة
عادية ولم يستعن على وضع رسومها الا بقوة تصويره وتخيلته فقط
تقتصر. منبت الصحافة الارجنتينية واكثر من اثناء على هذا المواطن
الذي وتمت لو يتاح له درس امن باصوله اذن لتجلى بنبوغه واصبح مفعرة
الفن بين اترابه

التصوير بالالوان

قالت رصيفتنا الراصد الغراء

السيد نواس دحدح شاب انشأ في فن تصوير بالالوان وتزيين
المنازل وغيرها نبوغاً مدهشاً فحرر في مدرسة لوجلين في بروكسل تفوقاً
على كل اقرانه وبات الشهادة بها والنوط الذهبي وهو اليوم يعرض في
مخازن السيوفي في بيروت مصنوعات التي تستحق الاعجاب .
فالراصد يعرف هذا النافع الى قرأته ويهتبه بتفوقه في هذا الفن راجياً
له النجاح .

مناظر الفيوم

طلبت مصلحة السكك الحديدية المصرية الى جورج عقل افندي المصور
الفيومي في القاهرة ماامل الرتبة في تشويق السكك الى ريادة الفيوم
والاقامة فيها ان يقدم اليها مجموعة من اصف الصور انقوتوغرافية للمناظر
الطبيعية والاثريه في اقليم الفيوم كي تتفي ٢٠٠ صورة منها وتعلقها في مركبات
الدرجة الاولى في سككها في الوبهين بحري والقيهي .

صناعة الديما البنائية

نقدم رار رئيس الجمهورية و ص بار رحال الحكومة اللبنانية منامل
سجاد في غزير من أمم غير بعيد التي انعامته خضابا متمعنا ما جاء فيه ان
اشراك اللبنانيين مع الصوف حيث ، فقد وتقديمه للعمال الارمن لينسجوه
سجاداً هو أمر غير كاف وأشار الى انه يجب عليهم ان يعملوا ويشتغلوا كما
ممثل ويشتمل اللاجئين لان هذا الوطن لا يقوم الا بالاعتماد بالبراعة
بارة بالصناعة . وقال أيضاً من اخصه عال التي تكمل انماؤها وسرعتها هي
صناعة سجاد وهي منذ تقديم صناعة شرقية انت في اعجم لكن ما
شاهدناه اليوم . ثبت ان ما يستطيعه امير يكتنا ان نعمه نحن . وحث اهل
عمرير على تعم هذه الصناعة واتقانها وهذه المناسبة ذكر نعمه بان في ابناء
صناعة اخرى لا تقل شأنا عن صناعة اسجاد يجدر به و هو المريد خير بلاده
ان يمد يد امه عدة الى اربابها تجدد احيائها لانه وان يكن تعلمنا صناعة
جيدة لا يضرنا فلا سهل لنا ان نعمل شيئاً نرعه قبل ان نسمي وراء
في آخر بحمله وما هذات شيء المعروف الا صناعة الديما البنائية موضوع
من الآن .

ان نعلمه نعمه حسن بانه بائنا الذي سار به في امره من شرب
عام غير ان الخيال لا يزال اسوء احد ضيما في ان ولو نسمع هذا الجمل
توجدت ه الوسائل المنظمة لما كان اناء هذا الجبل الاسم يده سرون بشيء
اجنة من مجارة شعوب اوروبا وامريكا في بل من الان . وكننا
هو . مع الاسف ان هذه الوسائل امر جوه لا تزال مصروحة في زوايا الاهمال

وانا لما حلّ صناعة الحديد المحكي عنها أقوى حجة وأجلى دهن على
يصد لنا أي أثر الأعمال

التي من صناعة الحديد في بيت بكفيا وبيت شباب فكانوا
يستجلبون الزل والنسيل من الخارج طبعاً ويدفعون عليه ضريبة جمركية
زهيدة لا تتجاوز في المئة ويصدرون الى سلايك وسرييا مائتين وخمسين
لف صاية في العام قامة عليك واحد من احمرك عن كل صاية . واذا امرحنا
ان لم نعد اكتبه كانت باع لنا وضمنها الى اركبه المصدرة الى
الخارج بلع المجموع ثلاثة وسبعين ألف صاية فأتت ترى اركبه
لا يسهان بها بالنسبة الى عدد بحار هذا الصنف في بلدتي المذكورة
دون سواها . وكما تكون عظمة باقري اذا تعدت هذه الصناعة الى بعد
انواحي الاخرى . وعمر الحل بها صناعة جديدة بالغة والاعتماد لار
المتعدين منها بشغلهم فيها صاع « وتلطيفاً » وتسدة وحياكة وطيا وشحنا
وبها يتجاوز عدهم الالف . وأحسن من هذا ان المكبار والصغار من
الركب والآلات تتكرر من شغلهم في بيوتهم . وان كنا ترى
يشمل جميع اغانى منتقنا ونحو ذلك مهاجرة من لا عظم منهم الى
الاقطار الاسريكية كما هو الحال اليوم حيث حل بعسر محل ذلك الممر
اما السبب في وقوف حركة صناعة الديناميت مورد من جهة الى مزاحمة بالما
في حياكة هذا النوع من الآلة من اسعارها في اسواق سلايك
وسرييا ومع ضريبة حمرك سلايك وحاشاها من متليك على كل مائة الى
سبعة غريش ذميه وحسب اعرش تعريز اصنامتها وعشية ومن جهة ثانية

لنفع ضريبة جمرك بيروت ايضاً على الغزل والنسيل من ثلاثة غروش الى
ثلاث غرشاً في المئة الامر الذي شل ايدي ارباب هذه الصناعة واقعدهم
عن كل عمل وقضى على اشغالهم فيها بايود ايدي لا يؤمل انتماؤه اذا
ظلت الاحوال سائرة على هذا المنوال

ان المشاريع الاقتصادية الكبيرة التي ترفع الصوت غالباً بصورة متواصلة
للمطالبة بانشائها بعد شعورنا بالحاجة الماسية الى ما تتطلب جهوداً كبيرة واموالاً
طائلة لا توجد في الشركات. ربما يكون لنا بعض العذر لعدم وجود المال
الكافي لانشائها اما هذا المشروع الذي يجب ان لا يبقى محسوراً في بكما
ويت شباب فقط بل ان يمتد أيضاً الى اكثر من مئة المئمة وسهواته فانه
لا يتطلب الا القليل من الرفق وحسن الامت لانه يقوم على الافراد
القليل ولا يحتاج الى شركات ورسماء عظيمه

قلت ان المانيا زاحمتنا في هذا الصنف من الاقمشة ولكن مراجعتها لا
تجاوز حد الاثمان أما الاتقان فما قدرت ولن تقدر ان تراها في
صنع ايدي غير صنع الماكينة وهناك من يقدر الاتقان حتى قدره وشره
الديا البنائية باغاثتها ما بلغ ولا كنه سوء الخط لا يجتمع في اسواق بلاد
ولا يجد اللبنانيون مساعدة لا يجادها ويجمعها في تلك الاسواق

منذ مدة قدم احد ابناء بكفيا المقيمين في سلانيك طلباً للحكومة
البيروتية يتسبب به تهريب ضريبة الجمر على البضائع التي يمكن ان
فيها ارضاء للبيان اليوبانيه المذكور من كان في بيروت
من يحقق طلبه تهريب رسم جمر بيروت على عرب واسمى فيها من

تت الحكومة الى هرة على مصحة شمسها وتنشيط صناعاته الوطنية الا ان
رست فيه مصادرها اياه رفع ضريبة سبعة الغروش الذهبية ونصف
عرش لكل صناعة وباعفاء اعز والنسيل من اي رسم كان ولكن
شرح ان يشغل في بلادها وفوق كل ذلك وعدته ضخماً بمساعدات أخرى
ديه وه دية تنشيطاً له وترغيباً

فليس والحله هذه من العار علينا ان نهمل صناعاتنا في بلادنا ويرغبنا
الاجني دحيائها في بلاده وايس أيضاً من الاعمية بمكان عظيم ان يشبه رجال
الحل والمقد الى هذا الامر الخطير ويعاملوا ابتاء ابنا ذات المعاملة التي
تعاملهم اياها حكومة غربية عنا ..

فاليك يا فخامة رؤس الجمهورية اقائل خيراً في خطابك ان الوطن لا
يقوم الا بالاقتصاد اوجه كلتي هذه راجياً منك ان تنطف وتمديد المساعة
لانسائنا ان حتى يتمكنوا اولاً من تجريد احياء صناعة الديما التي عجزت
انما الحياة ومما لها العظيمة عن محاربتهم فيها وينشطوا ثانياً الى مجارة
الارمن في صناعة السجاد وعمرها وندك تأتي ملامح مجيد تذكره لك مدى
الايام ما نكر والاعجاب والعهود لك انت فاعل باذن الله والسلام

« ديلاوس » ادمون بليل

البارود من مخترعات العرب

دعنا الان ان نمدح النار د و شوارتز سنة ١٣٢٠ مسيحية ولكن
الصحيح ان العرب كانوا اسبق الناس الى استعماله واذا لم يكونوا هم الذين

اخترعوه فلا اقل من اتمهم الذين اصبوه الى ما عرفت به في القرون الوسطى
فقد ذكر كوندي المستشرق الاسباني المتوفى سنة ١٨٣٠ ان اهل
مراكش استخدموا الاسلحة النارية في محاربهم بمرقوسه سنة ١١١٨ م
زد على ذلك ان تواريخ العرب تشير الى استخدام هذه الاسلحة في
القرن الثالث عشر للميلاد في حرب المسلمين بالمغرب . وقد جاء في تاريخ
ابن خلدون عن قدوم أبي يوسف ساجان مراكش انتح سجناسه سنة ٦٧٢
هجريه وسنة ١٣٧٣ مسيحية ما يلي .

« ولما افتتح ابو يوسف بلاد المغرب وجه عزمه الى افتتاح سجلماسة
فنازلها وقد حشد اليها اهل المغرب اجمع من زبانة والعرب والبربر وكل
العساكر ونصب عليها آلات الحصار من المجانيق والعرادات وهندام
النفط انه ذف محصى الحديد من خزنة ادم النار الموقدة في ابارود
بطريقة غريبة »

وفي هذا القول شاهد صريح على ان ابارود كان مروجاً عند العرب
وكانوا يستخدمونه في خروبهم قبل عهد شوارتز بنصف قرن
وفي مكتبة نروغمراد مسودة عربية قديمة صورة قوسين عربيين
اشتغلان في صنع الاسلحة النارية ادهر يحمل ما يشبه البندقية وميها القبلة
والبارود داخبا وقد ادبهما من حبيب لهما حتى يواع البارود ويهدف
القبلة . والثانية صورة فارس يحمل قوساً وثمة قوسين ذات اهداب ثلاث
بالتفصيل وترمي على الاسماء حسن الاقتصاء ويحكي القارئ رحلت شيان
على بدنيهما ووده وبدن راسه يسبح ذوا اهداب يسبح من فم الحاجة
: (ص ١٠٠)

حفلة في سدني (استراليا)

وردت هذه الرسالة راسية في صندوق البريد في شهر كانون الثاني مؤخرًا:

عن سدني في ٢٣ تموز سنة ١٩١٩

مساء اليوم التاسع عشر من شهر الجوز كانت كنيسة القديس مارون
عربية من اريية ونهاقت الشعب على كراسي الاعتراف وصباح اليوم
اتلى وريد القديس الياس انبي كانت ترى الكنيسة تسطع بالانوار
الكهربائية واسموع المضيئة كالكر ك اوجاج واندا امداس الاول
الاب عبد الله يزبت وقرب الجمهور المزدحم من مائدة الخلاس على نية غبطته
ايده الله وساعة ١٠ اكتظت الكنيسة بالشعب الوافد من لبنانيين ووطنيين
واذ دخل الكنييسة سادة مقصص نفر ساوي الدم وحاشيته ابتدأ رئيس الرسالة
حصرة الخور الاسقفي يوسف دنداح الله اس الاحتفالي وكان المرتلون
وهم اسيدة بونيه مدام ميشال خوري والاسية اليراسكندر والسادات
محير كيروروموسي حنا وميشال خوري يوقمون الاخان على نغمات الارغن
اشجية وبعد قراءة الانجيل لفظ حصرة الخوري الاسقفي خطاباً كان لموقعه
الحسن والارادة الاحتمال اقيم تكريماً يوبيل غبطته المحترم اثنالين
مناجاة على كرسي بحرس الانطاكية ثم سرد تاريخ حياة غبطته الثينة
والاعمال السامية التي اياها بحق الوطن والطائفة وجميعها غرر في جيد
الدهر ونمي غبطته امؤد بالله احواله ايامه السعيدة لخير الكنيسة والوطن
وعند نهاية الاحتفال اديني رابع الجميع الى ردهة دار الرسالة وهناك

BAYERISCHE
STAATS-
BIBLIOTHEK
MÜNCHEN

أخذ الكرسي سعادة القنصل وجلس الجميع على مائدة ازدانت بالفاكهة والحلويات وأديرت كؤوس الشمبانيا حينئذ وقف رئيس الجمعية السيد مخير كيروز ورفع الكأس معزراً نخب غبطة البطريك ولفظ خطاباً أوضح به تعلقهم بشخص بطريركهم المبجل وحبهم لفرنسا حبيبة بطريركهم. ثم تكلم الأب يربك معرباً عن حب المواطنة لفرنسا وتلاه الشيخ جوزف نجيب الدحداح بخطاب أفرنسي اهتز له سعادة القنصل طرباً وكان مسك الختام خطاب القنصل الفرنسي الذي هنا به الطائفة المارونية بهذا العيد الميمون متمنياً لصديق فرنسا الحميم البطريك اللبناني ذي الأيدي البيضاء بالأعمال الخطيرة اطالة الأيام برغد العيش وأهناء

وفي المساء احتفل حضرة الحوري الأسقي دحداح بزياح القربان الطاهر للغاية الأنفة الذكر وتكررت الادعية لحفظ حياة بطريركنا المبجل الثمين أعاد الله هذا العيد أعواماً وغبطته راتع في بحبوحة العافية ورواق البال

(مشترك)

اعتذار

نعتذر الى قرائنا الكرام لتأخر هذا الجزء والجزءين اللذين بعده .
فقد تأخر وصول مطبعتنا الى لبنان فالتجأنا الى غير مطابع لم تأتينا حالا .
وسنرسل اليهم جزئي نوفمبر وديسمبر بعد تركيب مطبعتنا في محلها الجديد .
اما المجلة البطريركية التي حلت محل المجلة السورية فستصدر في
مباديها ١٥ يناير ١٩٣٠ وسنرسلها الى جميع المشتركين آملين ان تحوز
لديهم الرضى والقبول لانها لا تقل شأنا عن المجلة السورية بل تفوقها في
الابحاث والشكل مع التمام خطتها كما بينا في مقدمة هذا الجزء .

الدارة

المطبعة السورية

BAYERISCHE
STAATS-
BIBLIOTHEK
MÜNCHEN

مطبوعات المجلة السورية

مليم غرش صاع

حروب ابراهيم باشا المصري في سوريا والاناضول نقلاً عن مفكرة
مخطوطة ١٨٣١ — ١٨٣٩ تعليق الدكتور اسد رستم

الحزبان الاول والثاني ٢٠

لبنان وسورية قبل الانتداب وبعده بقلم الشيخ بولس مسعد ٨

السوريون في مصر بقلم الحوري بولس قرألي . اقيم الاول . ٦

العلاقات بين سوريا ومصر من اول التاويخ الى عهد محمد علي ٦

اهم حوادث حلب في النصف الاول من القرن ١٩ نقلاً عن مفكرة ٦

للمطران بولس اردوتين . علق حواشيه الحوري بولس قرألي

عرد النصاري الى جرود كسروان نقلاً عن مخطوطة قديمة ٥

للخوري جرجس زغب ١٧٠١ — ١٧٢٩ تعليق الحوري بولس قرألي

الطريقة الجلية في تعليم اللغة الافرنسية للخوري بولس قرألي ٥

قصة حماري بقلم ك . ق . هزل في جد ١٥

لمعة في تاريخ مدرسة الحكمة المارونية في بيروت للشماس الياس باسيل ١٥

تطاب هذه الكتب من مكاتب الفجالة في القاهرة

ومن مكتبة المعارف في بيروت

ومن وكلاء المجلة في بقية الجهات

ومن ادارة المجلة السورية : جوثيه (لبنان)

4^e ANNÉE

No. 7

15 Octobre 1929

La Revue Syrienne

Mensuelle, Historique et Littéraire

Organe des communautés chrétiennes de Syrie

Propriétaire-Rédacteur

L'abbé Paul Carali

ABONNEMENT ANNUEL A L'ÉTRANGER

90 FRs - 3 DOLLARS ET DEMI - 14 SHILL.

Direction : Jouieh (Grand Liban)

	Page
La Revue Patriarcale	433
Les Phéniciens au Brazil, d'après les dernières découvertes	436
Ce que l'Occident a pris de l'Orient:	
Les Ecoles et la renaissance scientifique. Ce qu'on doit aux Syriens. Bar-Hebraeus. La Géographie. L'astronomie. La Médecine. La Maréchalerie. Les sciences naturelles. Par l'abbé François Ayoub	443
L'évêque Farhat et l'influence des cheikhs du Liban sur l'élection des Patriarches et des évêques. Par l'A. P. Carali	461
Autour du leg Marie Gazalé. Par C. C.	478
Souvenir de la jeunesse. Poésie par M. Nammour	486
Les fouilles à Mechréfè, Byblos et Alep	487
L'atelier de tissage Mezannar. Une machine à pressurer les abricots. Le trisecteur Emile Karam.	491
Le tissu libanais « Dima »	498
La poudre est une invention arabe	501
Une lettre de Sydney (Australie)	503